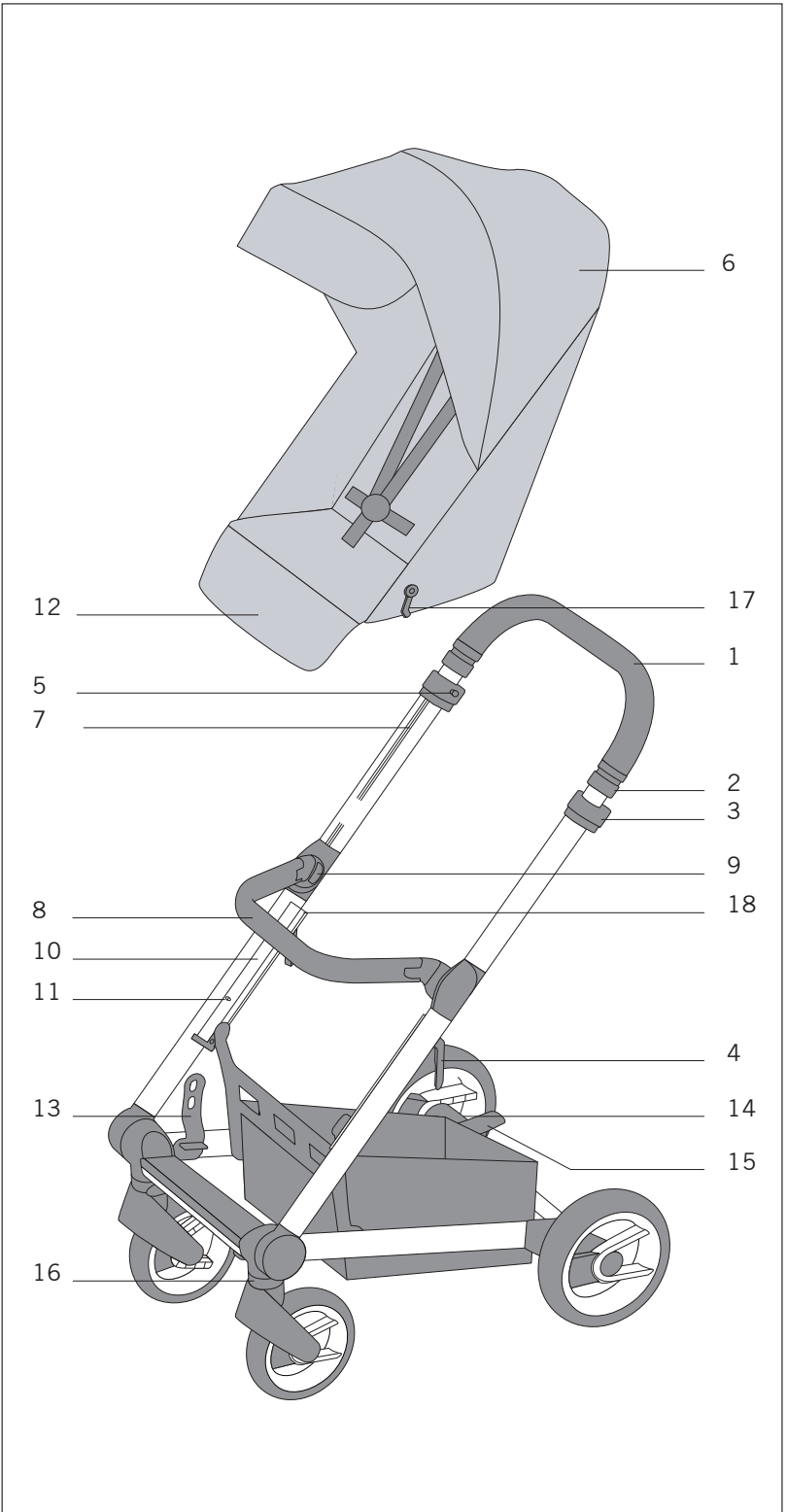


nexo

instruction manual





6

17

1

2

3

9

18

4

14

15

12

5

7

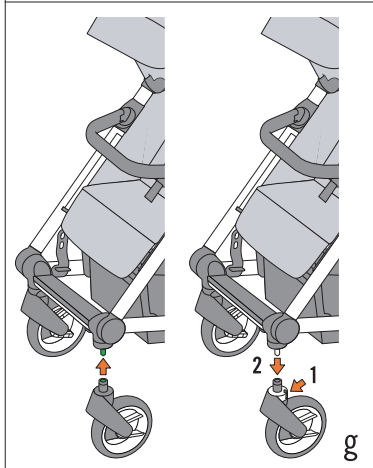
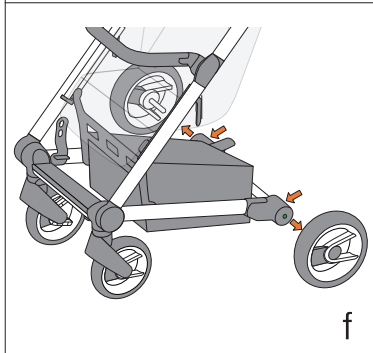
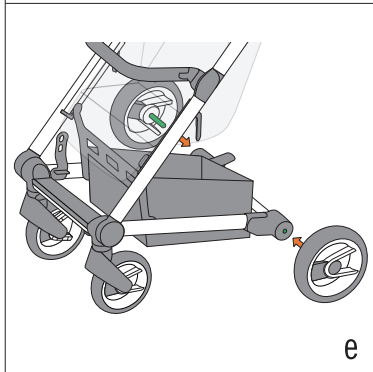
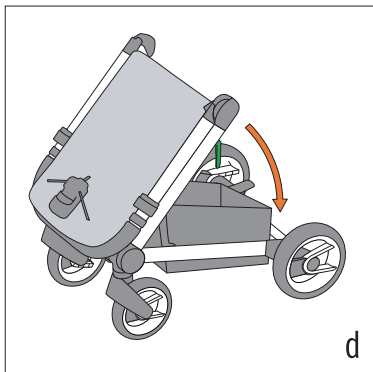
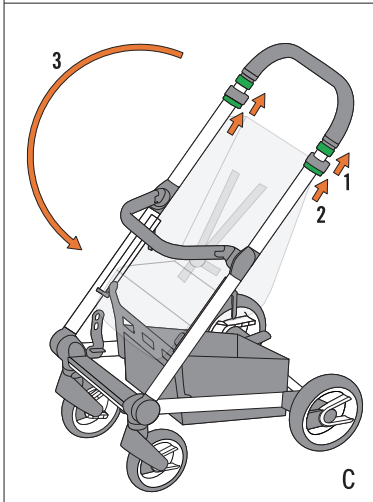
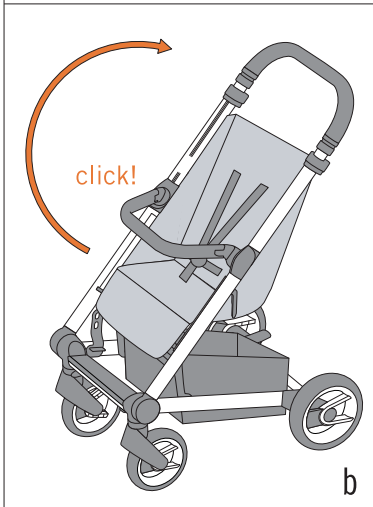
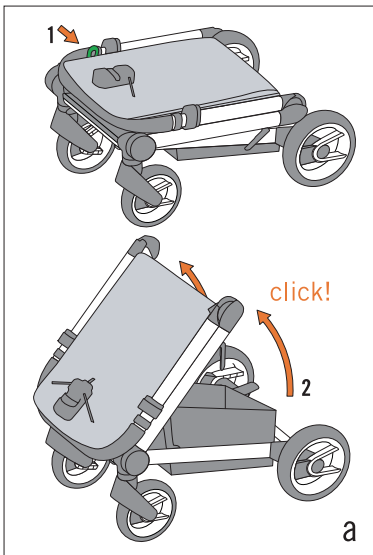
8

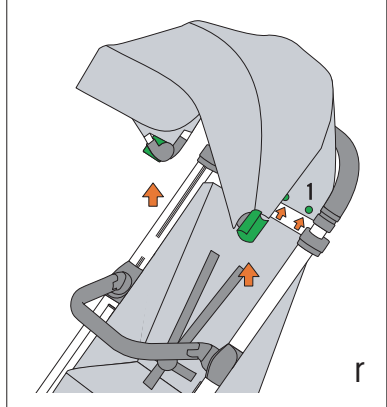
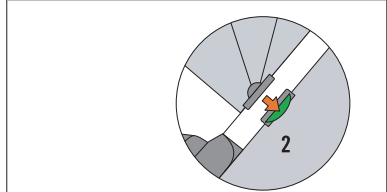
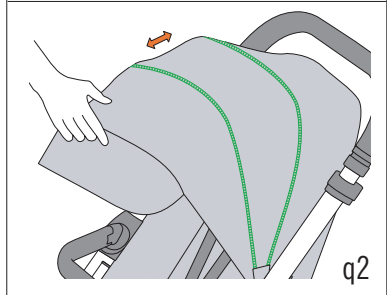
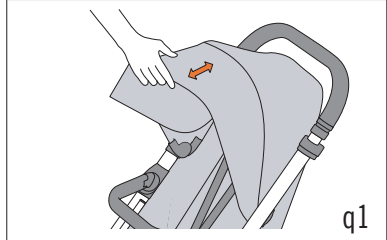
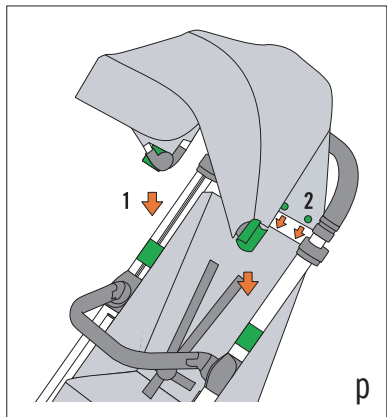
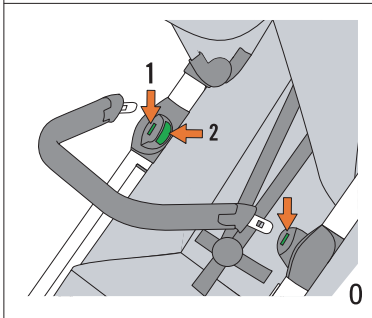
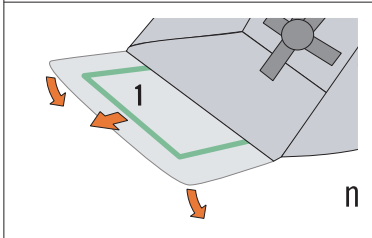
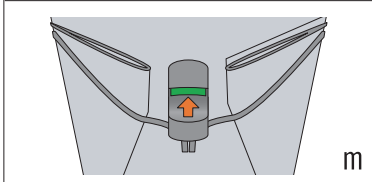
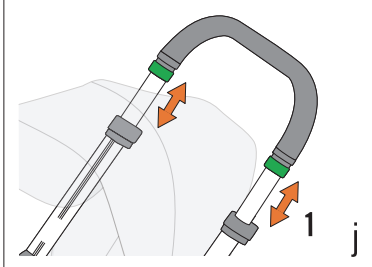
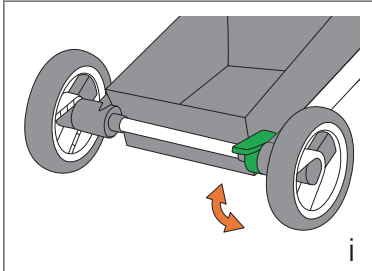
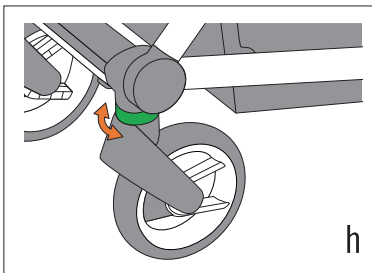
10

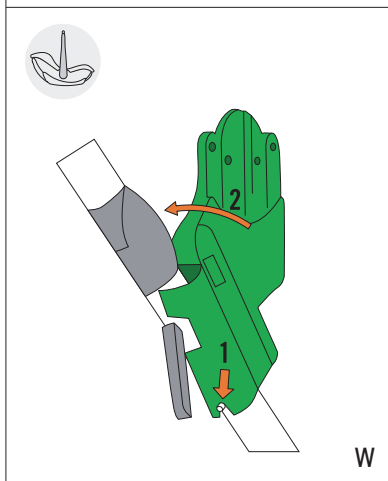
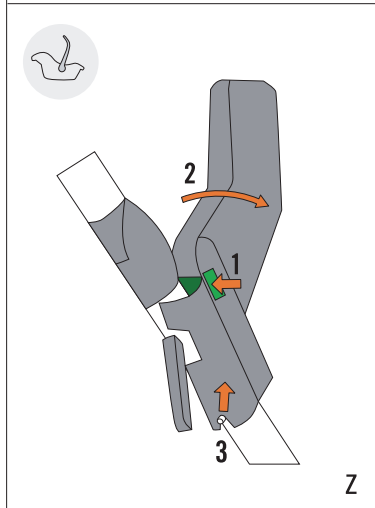
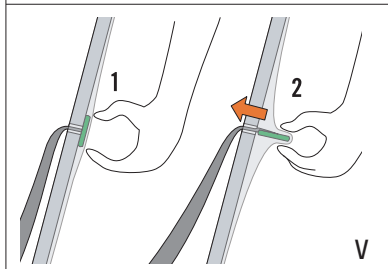
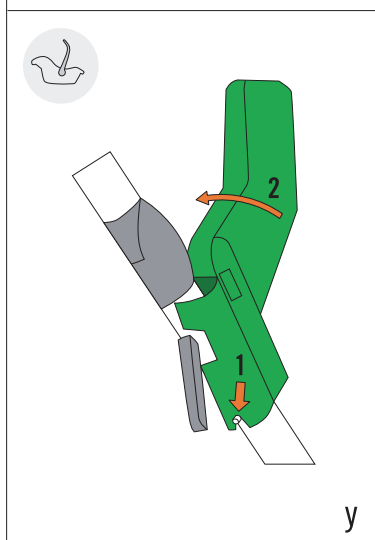
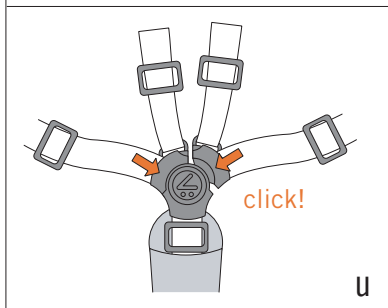
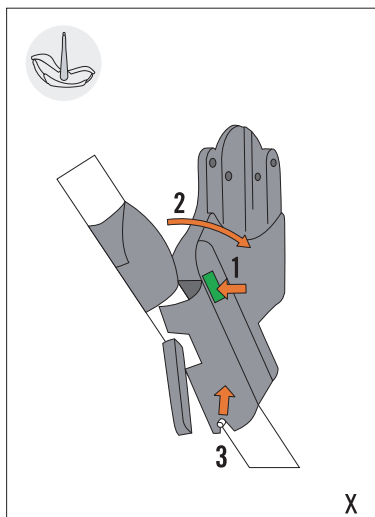
11

13

16







- NL | Gebruiksaanwijzing Mutsy Nexo**
- UK | Instruction manual Mutsy Nexo**
- D | Gebrauchsanweisung Mutsy Nexo**
- F | Mode d`emploi Mutsy Nexo**
- IT | Istruzioni per l'uso Mutsy Nexo**
- ES | Manual de instrucciones Mutsy Nexo**
- PL | Instrukcja obsługi Mutsy Nexo**
- RU | Инструкция по эксплуатации Mutsy Nexo**

NL		D	
Inleiding	p 4	Einleitung	p 18
Waarschuwingen	p 4	Warnung	p 18
Garantie	p 5	Garantie	p 19
Onderhoud en aandachtspunten	p 6	Wartung und Schwerpunkte	p 19
Inhoud van de doos	p 6	Verpackungsinhalt	p 20
Overzicht van de onderdelen: behorende bij overzichtstekening	p 6	Übersicht der Teile: gehörend zur Übersichtszeichnung:	p 20
Oriëntatie	p 6	Orientierung	p 20
Het frame	p 6	Das Gestell	p 20
De wielen	p 7	Die Räder	p 21
De rem	p 7	Die Bremse	p 21
De duwstang	p 7	Die Schubstange	p 21
De wandelwagenzit	p 7	Der Sportwagensitz	p 21
De Safe2go autozit	p 9	Der Safe2go Autositz	p 23
De Maxi-Cosi autozit	p 9	Der Maxi-Cosi Autositz	p 24
UK		F	
Introduction	p 11	Introduction	p 25
Warnings	p 11	Avertissements	p 25
Guarantee	p 12	Garantie	p 26
Maintenance and points for attention	p 12	Entretien et points importants	p 27
Contents of the box	p 13	Contenu de l'emballage	p 27
Summary of parts: part of the drawing	p 13	Liste des pièces Figurant sur le dessin d'ensemble	p 27
Orientation	p 13	Orientation	p 27
The frame	p 13	Le châssis	p 28
The wheels	p 14	Les roues	p 28
The brake	p 14	Le frein	p 28
The push bar	p 14	Le guidon	p 28
The pushchair seat	p 14	Siège de poussette	p 28
The Safe2go car seat	p 16	Siège auto Safe2go	p 30
The Maxi-Cosi car seat	p 16	Siège auto Maxi-Cosi	p 30

IT

Introduzione	p 32
Avvertenze	p 32
Garanzia	p 33
Manutenzione e punti importanti	p 33
Contenuto della confezione	p 34
Descrizione dei componenti con riferimento alle figure	p 34
Orientamento	p 34
Il telaio	p 34
Le ruote	p 35
Il freno	p 35
Il maniglione	p 35
Il sedile da passeggino	p 35
Seggiolino auto Safe2go	p 37
Seggiolino auto Maxi-Cosi	p 37

ES

Introducción	p 39
Advertencias	p 39
Garantía	p 40
Mantenimiento y puntos de atención	p 40
Contenido de la caja	p 41
Listado de piezas: correspondencia con el dibujo esquemático	p 41
Orientación	p 41
El bastidor	p 41
Las ruedas	p 42
El freno	p 42
La barra para empujar	p 42
El asiento de la silla de paseo	p 42
Silla para coche Safe2go	p 44
La silla para coche Maxi-Cosi	p 44

PL

Wstęp	p 46
Ostrzeżenia	p 46
Gwarancja	p 47
Konserwacja i ważne uwagi	p 48
Zawartość pudełka	p 48
Lista części: widoczne na rysunku	p 48
Orientacja	p 49
Rama	p 49
Koła	p 49
Hamulec	p 49
Rączka	p 49
Siedzisko wózka spacerowego	p 50
Fotelik samochodowy Safe2go	p 51
Fotelik samochodowy Maxi-Cosi	p 52

RU

Введение	p 53
Внимание	p 53
Гарантия	p 54
Рекомендации по уходу	p 55
Содержимое коробки	p 55
Список деталей, указанных на рисунке:	p 55
Ориентировка	p 56
Каркас	p 56
Колеса	p 56
Тормоза	p 57
Ручка	p 57
Прогулочный блок	p 57
Автолюлька Safe2go	p 58
Автолюлька Maxi-Cosi	p 59

Inleiding

- Om optimaal gebruik te kunnen maken van dit product, raden wij u aan het zorgzaam te gebruiken en goed te onderhouden. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door alvorens de kinderwagen in gebruik te nemen en bewaar hem als naslagwerk.
- Als u vragen, opmerkingen, problemen of klachten heeft, neem dan contact op met uw winkelier.
- Wilt u weten welke accessoires voor dit product verkrijgbaar zijn of op de hoogte blijven van nieuwe Mutsy producten, kijk dan op www.mutsy.com.

WAARSCHUWINGEN

- **BELANGRIJK:** Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar hem als naslagwerk.
- **WAARSCHUWING:** Het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing kan ernstige gevolgen hebben voor de veiligheid van uw kind.
- **WAARSCHUWING:** U bent zelf verantwoordelijk voor de veiligheid van uw kind.
- **WAARSCHUWING:** De kinderwagen is geschikt voor kinderen vanaf de geboorte tot 15 kg.
- **WAARSCHUWING:** De zitstand van de wandelwagen is niet geschikt voor kinderen van 0 tot 6 maanden. Kinderen van 0 tot 6 maanden dienen enkel in de ligstand van de wandelwagen te worden vervoerd.
- **WAARSCHUWING:** Voor kinderen van 0 tot 6 maanden dient het tussenbeenstuk van de veiligheidsgordel in de achterste opening in het zitvlak gemonteerd te worden.
- **WAARSCHUWING:** De wandelwagenzit is in zowel de ligstand als de zitstand geschikt voor kinderen vanaf 6 maanden en tot 15 kg.
- **WAARSCHUWING:** Bij gebruik van een autozit geldt het maximaal toelaatbare gewicht zoals aangegeven op het betreffende product.
- **WAARSCHUWING:** Een autostoeltje in combinatie met het onderstel is geen vervanging voor een kinderbedje of bed. Heeft uw kind slaap nodig, leg het dan in een geschikte kinderwagen, een bed of kinderbedje.
- **WAARSCHUWING:** Tussen de wielen onderaan het frame, bevindt zich een boodschappenvak. Het maximaal toelaatbare gewicht voor deze vak is 5 kg.
- **WAARSCHUWING:** Overbelasting kan resulteren in een gevaarlijke, instabiele situatie.
- **WAARSCHUWING:** Het plaatsen van tassen, accessoires of beide op het product, anders dan aanbevolen door de fabrikant, kan resulteren in een onstabiele kinderwagen. Gebruik uitsluitend originele Mutsy accessoires.
- **WAARSCHUWING:** Hang geen boodschappentassen of andere zware voorwerpen aan de duwstang in verband met kantelgevaar.
- **WAARSCHUWING:** Laat het kind nooit zonder begeleiding in of bij de kinderwagen.
- **WAARSCHUWING:** Laat uw kind niet spelen met de kinderwagen. Dit kan gevaarlijke situaties opleveren.
- **WAARSCHUWING:** Houd kinderen uit de buurt van het frame tijdens het invouwen of uitvouwen van het frame om beklemming van vingers te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor ieder gebruik van de kinderwagen of het frame inclusief de duwstang volledig uitgevouwen en vergrendeld is.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor ieder gebruik van de kinderwagen of het frame zowel correct als volledig uitgevouwen en vergrendeld is.

- **WAARSCHUWING:** Controleer voor ieder gebruik met de autostoel of de bevestigingspunten van de adapters goed vergrendeld zijn.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor gebruik van de kinderwagen altijd of de accessoires goed vastzitten.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik de kinderwagen voor één kind tegelijk.
- **WAARSCHUWING:** Controleer wanneer u uw kind plaatst of optilt of het onderstel op de rem staat.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de veiligheidsgordel wanneer u het wandelwagen zitje gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Zet het kind altijd vast met de 5-punts veiligheidsgordel in combinatie met het tussenbeenstuk.
- **WAARSCHUWING:** U dient het kind uit de kinderwagen te nemen voordat u de kinderwagen optilt of er een trap, roltrap of lift mee betreedt.
- **WAARSCHUWING:** Zet de kinderwagen bij het parkeren altijd op de rem.
- **WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt voor hardlopen of skaten.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen vervangingsonderdelen die geleverd en/of aangeraden worden door Mutsy.
- De Mutsy Nexo is goedgekeurd volgens de EN 1888 norm van 2012.

- een ingevulde garantiekaart
- kopie van de aankoopbon
- een duidelijke omschrijving van het defect
- uw product

De garantiekaart is te vinden op:

www.mutsy.nl/nl/service/garantie

Deze kaart graag compleet en correct invullen en digitaal verzenden. Er wordt ook gevraagd om het serienummer in te vullen. Dit nummer vindt u op een witte sticker op het product, meestal aan de onderzijde.

De garantie is niet geldig:

- wanneer er sprake is van verkleuring van de stoffen
- wanneer er waterschade is aan stoffering bij schade als gevolg van het gebruik van niet-originele "Mutsy" accessoires
- wanneer de aankoopbon ontbreekt
- bij onjuist of oneigenlijk gebruik
- bij normale slijtage die optreedt bij dagelijks gebruik van een product
- bij schade veroorzaakt door slecht onderhoud, verwaarlozing of door een ongeval
- indien er schade is opgetreden als gevolg van verandering aan het product, aangebracht door de consument en zonder toestemming van de fabrikant
- indien de schade niet tijdig (binnen 2 maanden) gemeld wordt

Garantie

Er geldt een garantietermijn van twee jaar voor alle Mutsy producten, beginnende op de dag van de aankoop. Indien er sprake is van een productiefout, zal Mutsy in samenwerking met zijn retailers een oplossing aanbieden. Reparatie van productiefouten valt dus onder de garantie. De garantie geldt niet voor het inruilen of terugnemen van Mutsy producten. De garantie wordt uitsluitend verleend, indien u het volgende aanbiedt aan de winkelier waar u het product heeft gekocht:

Mutsy geeft geen garantie op krimpen van of defecten aan de stofdelen die ontstaan door reiniging van de stofdelen.

Veiligheid is zeer belangrijk voor Mutsy. Wij voldoen daarom ook aan de hoogste veiligheidsnormen:

- Europa: EN 1888
- UK: BS EN 1888
- Canada: SOR/ 85 - 379
- US: 16 CFR 1227

Voor vragen en of opmerkingen kunt u contact met ons opnemen via:

www.mutsy.com/contact

Onderhoud en aandachtspunten

Het frame

- Controleer het vergrendelmechanisme van het frame regelmatig. Na reiniging kunt u het inspuiten met een klein beetje Teflon-spray en nawrijven met een zachte doek. Dit geldt ook voor overige bewegende delen.

De wielen

- Om de wielen soepel te laten draaien, dienen de wielassen regelmatig te worden schoongemaakt en ingesmeerd met zuurvrije vaseline. De wielen mogen nooit met olie worden gesmeerd.

De stoffen

- Afneembare stoffen delen kunnen op een 30° wolwasprogramma in de wasmachine gewassen worden. Wassen zonder bleekmiddel en niet in de droogtrommel. Niet strijken en niet chemisch reinigen. Voor het wassen alle ritssluitingen, klittenbanddelen en drukknopen sluiten.
- Alle Mutsy stoffen zijn op waterafstotendheid getest, maar indien de wagen erg nat wordt, kan het vocht in de binnen- en buitenbekleding trekken en kringen achterlaten. Om dit te voorkomen, raden wij u aan bij nat weer altijd de regenhoezen te gebruiken.
- Vlekken in de buitenbekleding of voering van niet afneembare stoffen delen kunt u behandelen met een sopje van vloeibare zeep zonder bleekmiddel. Behandel altijd het gehele vlak.
- Laat een natte kinderwagen altijd met gespannen kap drogen.
- Hoewel de Mutsy stoffen met de grootst mogelijke zorg zijn geselecteerd en getest op kleurechtheid, kunnen de stoffen verkleuren. Mutsy draagt voor eventuele verkleuring geen enkele aansprakelijkheid.

Inhoud van de doos

- 1 frame met wandelwagenzit en bagagemand
- 2 voorwielen
- 2 achterwielen
- 1 kap
- 1 voorbeugel

Overzicht van de onderdelen: behorende bij de overzichtstekening

1. duwstang
2. hoogteverstelknop duwstang
3. bovenframe-ontgrendelknoppen
4. onderframe-ontgrendelknoppen
5. bevestiging rugleuningverstelling
6. kap
7. bovenste stofbevestiging van de zit
8. voorbeugel
9. voorbeugel ontgrendelknop
10. onderste stofbevestiging van de zit
11. scharnierpunt zit
12. beensteun
13. uitvouwbeveiliging
14. achterwiel ontgrendelknop
15. rempedaal
16. zwenkwielvergrendeling
17. koppelstang
18. ingang koppelstang

Oriëntatie

- Verwijzingen in de tekst naar de voor-, achter-, linker- of rechterzijde van de kinderwagen zijn beschreven vanuit het perspectief van de gebruiker die achter de kinderwagen loopt.

Het frame

Het frame uitvouwen (a, b)

- Houd kinderen uit de buurt van alle bewegende delen tijdens het uitvouwen.
- Druk de uitvouwbeveiliging naar binnen (a1) en til het bovenframe op tot het onderstel vastklikt. (a2) Beweeg de duwstang naar achteren tot een

tweede klik hoorbaar is. (b)

- Controleer voor ieder gebruik of de kinderwagen correct is uitgevouwen en vergrendeld.

Het frame invouwen (c, d)

- Ga achter het frame staan en zet het frame op de rem. Bedien de hoogtestelknoppen (c1) van de duwstang en zet deze in de laagste stand. Trek de bovenframe ontgrendelknoppen (c2) aan beide kanten naar u toe en draai de duwstang naar voren totdat de duwstang op het onderstel ligt. (c3)
- Knijp de onderframe-ontgrendelknoppen in en vouw het frame in. (d)
- De uitvouwbeveiliging vergrendelt automatisch bij het invouwen.
- Wanneer de uitvouwbeveiliging vergrendeld is kunt u het frame aan de duwstang dragen.

De wielen

De achterwielen monteren (e)

- Schuif de as van het achterwiel in de achterwielbehuizing tot een klik hoorbaar is.
- Trek aan het wiel om te controleren of het vast zit.

De achterwielen demonteren (f)

- Druk op de knop aan de achterkant van de achterwielbehuizing en neem het wiel van het frame.

De voorwielen monteren (g)

- Schuif de as van het voorwiel omhoog in de voorwielbehuizing tot een klik hoorbaar is.
- Trek aan het wiel om te controleren of het vast zit.

De voorwielen demonteren (g)

- Druk op de knop aan de achterzijde van het voorwiel (g1) en trek het wiel uit de voorwielbehuizing. (g2)

De zwenkwielen (h)

- Draai aan beide zijden de ring boven het voorwiel naar buiten om de zwenkstand te blokkeren. De zwenkwielen worden automatisch vergrendeld wanneer de wielen in de voorwaartse rijrichting komen te staan.
- Draai aan weerszijden de ring boven het voorwiel naar binnen om de zwenkwielen te ontgrendelen.

De rem (i)

- Druk het rempedaal met uw voet omlaag om de achterwielen te blokkeren.
- Druk het rempedaal met uw voet omhoog om de achterwielen te deblokkeren.

De duwstang (j)

- De duwstang is uitgerust met drie hoogtestanden. Druk de hoogtestelknoppen (j1) in en beweeg de duwstang omhoog of omlaag terwijl u de knoppen ingedrukt houdt.
- Laat de knop los wanneer de duwstang zich in de gewenste stand bevindt.

De wandelwagenzit (0 maanden - 15 kg)

- De wandelwagenzit is geschikt voor kinderen vanaf 0 maanden tot 15 kg. De rugleuning en beensteun zijn verstelbaar. Zorg er bij alle onderstaande handelingen voor, dat het frame volledig is uitgevouwen en de rem is geblokkeerd.

De rugleuning verstellen (m)

- Op de achterzijde van de rugleuning bevindt zich de knop voor het verstellen van de rugleuning.
- Knijp de knop in, houdt deze ingedrukt en beweeg de rugleuning naar achter om de rugleuning te laten zakken. Laat de knop los wanneer de rugleuning de gewenste stand heeft bereikt.
 - Knijp de knop in, houdt deze ingedrukt

en beweeg de rugleuning naar voren om de rugleuning rechtop te brengen. Laat de knop los wanneer de rugleuning de gewenste stand heeft bereikt.

De beensteun verstellen (n)

- Til de beensteun op om deze omhoog te zetten.
- Trek aan het buisje (n1) onderop de beensteun om deze weer te laten zakken.

Voorbeugel bevestigen en verwijderen (o)

- Druk de uiteinden van de voorbeugel in de daarvoor bestemde uitsparingen (o1) op het frame tot een klik hoorbaar is, om de voorbeugel te bevestigen.
- Druk aan weerszijden de ontgrendelknoppen (o2) aan de binnenzijde van de voorbeugel in om de voorbeugel van het frame te verwijderen

De kap plaatsen (p)

- Druk de klemmen van de kap op de daarvoor bestemde plaats op het frame. De kap klemt om de framebuizen. (p1)
- Maak vervolgens de stof van de kap aan de bovenzijde van de rugleuning vast met de drukkers. (p2)

De kap verstellen (q)

- Pak de voorste kapbeugel in het midden vast en beweeg deze naar voren of naar achteren om de kap te verstellen (q1)
- Open de rits in het midden van de opengeklapte kap om de kap te vergroten. (q2)
- Sluit de rits om de kap weer te verkleinen.
- Trek de flap aan de voorzijde van de kap naar buiten om de kap extra te vergroten. Druk de flap naar binnen om de kap weer te verkleinen.

De kap afnemen (r)

- Maak de drukkers aan de bovenzijde van

de zit los (r1). Duw vervolgens de lip (r2) onderaan de klemmen van de kap naar binnen toe en neem de kap weg.

De regenhoes op de wandelwagenzit monteren (s)

- Zorg ervoor dat de kap van de wandelwagenzit in rechte positie staat.
- Open eventueel de rits in de regenhoes om deze aan te laten sluiten op de vergroete kap van de wandelwagenzit.
- Plaats de regenhoes van boven naar beneden over de wandelwagenzit en zorg ervoor dat de regenhoes achter de rugleuning en over de voetensteun valt.

De 5-punts veiligheidsgordel (u)

- Plaats uw kind in de wandelwagenzit en verzeker u ervan dat de benen van uw kind zich aan beide zijden van het tussenbeenstuk bevinden.
- Zorg dat de heup- en schoudergordel juist over uw kind gepositioneerd zijn en steek de beide kunststoffen insteekdelen in het centrale gordeldeel aan het tussenbeenstuk.
- Om de lengte van de schoudergordels aan te passen maakt u, door het klittenband los te trekken, de schouderbeschermers los van de gordel. De gespen van de gordel komen nu vrij om de lengte af te stellen. De lengte past u aan door de gespen over de schoudergordels te schuiven tot beide gordels uw kind goed omsluiten. Schuif de gesp naar beneden om de gordel langer te maken. Beweeg de gesp omhoog om de gordel korter te maken. Er zal een lus ontstaan in de gordel. Houd de gesp vast en trek aan het insteekdeel om de lus weer uit de gordel te halen. Maak aan beide zijdes, na het afstellen, de schouderbeschermers wederom vast aan de gordel door middel van het klittenband samen te drukken.
- In de rugleuning zijn drie posities voor

de schoudergordels aangebracht. Maak de beide schouderbanden los door de bevestigingsringen achter op de rugleuning door de openingen te steken. Zoek de bevestigingsring door de stof heen (v1). Kantel deze en duw het door de opening. (v2)

- Steek de bevestigingsringen door de gewenste openingen terug zodat de schoudergordels weer bevestigd zijn.
- Om de positie van het tussenbeenstuk aan te passen, open de bekleding onder het zitvlak door het klittenband los te trekken. De bevestigingsring van het tussenbeenstuk bevindt zich aan de onderkant van de zit tussen het zitvlak en het elastiek. U kunt met uw hand de bevestigingsring kantelen en door de opening duwen om deze te verstellen.
- Controleer de lengte en de positie van de gordels regelmatig en pas deze indien nodig aan.

Safe2go autozit (tot 13 Kg)

- Zorg dat bij alle onderstaande handelingen het frame volledig uitgevouwen is en de rem geblokkeerd.

De Safe2go adapters op het frame plaatsen (w)

- De adapter gemerkt met 'R' wordt aan de rechterzijde op het frame geplaatst, de adapter gemerkt met 'L' wordt links geplaatst.
- Verwijder de voorbeugel en de kap.
- Aan de voorzijde van de adapter zit een opening. Steek vanaf de buitenkant de opening van de adapter om het nokje (w1) op het frame. Draai de bovenzijde van de adapter naar binnen (w2) tot deze vastklikt. Controleer of de adapter stevig gefixeerd is door te proberen deze van het frame te tillen.

De Safe2go autozit plaatsen

- De Safe2go autozit moet achterwaarts

gericht op het frame worden geplaatst. Plaats de Safe2go autozit met de centrale scharnierpunten van de draagbeugel recht boven de adapters. Laat de Safe2go autozit zakken en druk deze naar beneden op de adapters tot in beide adapters een klik hoorbaar is. Controleer of de Safe2go autozit horizontaal staat en stevig gefixeerd is door te proberen hem van het frame te tillen.

De Safe2go autozit afnemen

- Druk op beide adapters de knoppen in om de Safe2go autozit te ontgrendelen.
- Til de Safe2go autozit recht omhoog van het frame.

De Safe2go adapters afnemen (x)

- Druk de ontgrendelknop (x1) op de adapter in. Draai de bovenzijde van de adapter naar buiten (x2) en haal de adapter bovenlangs uit het nokje. (x3)

Maxi-Cosi autozit

- De Maxi-Cosi autozit adapters zijn geschikt voor gebruik met de volgende Maxi-Cosi groep O+ autozitjes: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Neem altijd de voorschriften in de handleiding van uw Maxi-Cosi autozit in acht voordat u de autozit gaat gebruiken.
- Zorg dat bij alle onderstaande handelingen het frame volledig uitgevouwen is en de rem geblokkeerd.

De Maxi-Cosi adapters op het frame plaatsen (y)

- De adapter gemerkt met 'R' wordt aan de rechterzijde op het frame geplaatst, de adapter gemerkt met 'L' wordt links geplaatst.
- Verwijder de voorbeugel en de kap.
- Aan de voorzijde van de adapter zit een opening. Steek vanaf de buitenkant de

opening van de adapter om het nokje (y1) op het frame. Draai de bovenzijde van de adapter naar binnen (y2) tot deze vastklikt. Controleer of de adapter stevig gefixeerd is door te proberen deze van het frame te tillen.

De Maxi-Cosi autozit op de adapters plaatsen

- Plaats de Maxi-Cosi autozit achterwaarts gericht op het frame.
- Plaats de Maxi-Cosi autozit met de centrale scharnierpunten van de draagbeugel recht boven de adapters.
- Laat de Maxi-Cosi autozit zakken en druk deze naar beneden op de adapters tot in beide adapters een klik hoorbaar is. Controleer of de Maxi-Cosi autozit

horizontaal staat en stevig gefixeerd is door hem te proberen van het frame te tillen.

De Maxi-Cosi autozit afnemen van de adapters

- Bedien het ontgrendelsysteem dat is opgenomen in de Maxi-Cosi autozit.
- Til de Maxi-Cosi autozit recht omhoog van het frame.

De Maxi-Cosi adapters afnemen van het frame (z)

- Druk de ontgrendelknop (z1) op de adapter in. Draai de bovenzijde van de adapter naar buiten (z2) en haal de adapter bovenlangs uit het nokje. (z3)

Introduction

- To get the best out of this product, we recommend careful use and maintenance. Read these instructions for use carefully before you start using the pushchair and keep the instructions for future reference.
- If you have any questions, comments, problems or complaints, please contact your retailer.
- If you want to know what accessories are available for this product or if you want to stay informed of new Mutsy products then go to www.mutsy.com.

WARNINGS

- **IMPORTANT:** Keep these instructions for future reference
- **WARNING:** Failure to observe the instructions for use may put your child's safety at serious risk.
- **WARNING:** You are responsible for your child's safety.
- **WARNING:** The pram is suitable for children from birth up to 15 kg.
- **WARNING:** The sitting position of the pushchair is not suitable for children from 0 to 6 months. Children from 0 to 6 months must only be transported with the pushchair in reclining position.
- **WARNING:** For children from 0 to 6 months, the leg piece of the safety harness must be fixed in the rear opening of the seat.
- **WARNING:** The reclining as well as the sitting position of the pushchair seat is suitable for children from 6 months and upward and up to 15 kg.
- **WARNING:** The maximum permissible weight as indicated on the relevant product applies when using a car seat.
- **WARNING:** A car seat combined with the frame is no replacement for a cot or bed. If your child needs to sleep, place it in a suitable pram, bed or cot.
- **WARNING:** A shopping basket is located between the wheels underneath the frame. The maximum permissible weight for this basket is 5 kg.
- **WARNING:** Overloading can result in a dangerous, instable situation.
- **WARNING:** Bags, accessories or both, other than recommended by the manufacturer, can, when placed on the product, result in an unstable pram. Exclusively use original Mutsy accessories.
- **WARNING:** Shopping bags or other heavy objects must not be hung on the push bar due to the risk of toppling.
- **WARNING:** Never leave the child in or near the pushchair unsupervised.
- **WARNING:** Do not allow your child to play with the pram. Doing so can result in dangerous situations.
- **WARNING:** Keep children away from the frame when folding up or unfolding the frame, to avoid fingers getting trapped.
- **WARNING:** Before use of the pram, check that the frame including the push bar has been unfolded and secured correctly and completely.
- **WARNING:** Before use of the pram, check that the frame has been unfolded and secured both correctly and completely.
- **WARNING:** Before use with the car seat, always check whether the attachment points of the adapters have been secured correctly.
- **WARNING:** Always check that the accessories have been secured properly before you start using the pram.
- **WARNING:** Only use the pram for one child at a time.
- **WARNING:** Before placing or lifting your child, always check whether the brakes on the frame have been applied.
- **WARNING:** Always use the safety harness when you use the pushchair seat.

- **WARNING:** Always secure your child with the 5-point safety harness combined with the strap running between the legs.
- **WARNING:** You must take your child from the pram before lifting the pram or using stairs, escalators or lifts.
- **WARNING:** Always apply the brakes when parking the pram.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING:** Only use replacement parts supplied and/or recommended by Mutsy.
- The Mutsy Nexo has been approved according to the EN 1888 norm of 2012.

Guarantee

All Mutsy products come with a two-year guarantee, which starts on the day of purchase. In the event of a manufacturing fault, Mutsy will work with its retailers to provide a solution. Manufacturing faults will be repaired under the guarantee. The guarantee does cover exchanges or returns of Mutsy products.

The guarantee will only be honoured if you can provide the following at the store at which the product was purchased:

- a completed guarantee card
- a copy of the purchase receipt
- a clear description of the defect
- your product

The guarantee card can be found on:
www.mutsy.nl/gben/service/warranty

This card must be completed correctly and submitted digitally. You will also need to enter the serial number. This number can be found on a white sticker on the product; it is usually located on the underside.

The guarantee does not apply:

- if the problem concerns fabric

discolouration

- if the fabric has been damaged by water
- in relation to damage caused by the use of non-original Mutsy accessories.
- if you cannot provide the purchase receipt
- if you have used the product incorrectly or unreasonably
- in relation to regular wear and tear that occurs as a result of day-to-day use
- in the event of damage caused by bad maintenance, neglect or an accident
- if damage has been caused as a result of modifications to the product that have been carried out by the consumer, without permission from the manufacturer
- if the damage is not reported promptly (within 2 months)

Mutsy provides no guarantee in relation to shrinkage or defects concerning the fabric elements that have been caused as a result of cleaning.

Safety is a priority for Mutsy. We therefore fulfil the highest safety standards:

- Europe: EN 1888
- UK: BS EN 1888
- Canada: SOR/ 85 - 379
- US: 16 CFR 1227

For questions or comments, please contact us via: www.mutsy.com/contact

Maintenance and points for attention

The frame

- Regularly check the locking mechanism of the frame. After cleaning you can spray some Teflon spray on it and rub it with a soft cloth. This also applies to other moving parts.

The wheels

- To let the wheels run smoothly the wheel axles must regularly be cleaned

and lubricated with acid-free vaseline. The wheels can never be lubricated with oil.

The fabrics

- Removable fabric parts can be washed in the washing machine at 30° with a wool wash programme. Wash without bleach and do not tumble-dry. Do not iron and do not dry-clean. Close all zips, velcro parts and pressing studs before washing.
- All Mutsy fabrics have been tested on water resistance however if the pram gets really wet, the water can penetrate the inner and outer fabrics and leave circles behind. To prevent this we recommend you to always use the rain covers in case of wet weather.
- You can treat stains on the outer fabric or lining of non-removable fabric parts with some liquid bleach-free soap. Always treat the whole area.
- Always let a wet pram dry with a fully unfolded hood.
- Even though Mutsy fabrics are selected with the utmost care and are tested on colour fastness, the fabrics can discolour. Mutsy shall not be liable for any possible discolouration.

Contents of the box

- 1 frame with pushchair seat and basket
- 2 front wheels
- 2 rear wheels
- 1 hood
- 1 bumper bar

Summary of parts: part of the drawing

1. push bar
2. height adjustment button push bar
3. upper frame unlocking buttons
4. lower frame unlocking buttons
5. fastening adjustment backrest
6. hood

7. upper fabric fastening of seat
8. bumper bar
9. bumper bar release button
10. lower fabric fastening of seat
11. hinge point seat
12. leg support
13. folding safeguard
14. rear wheel release button
15. brake pedal
16. swivelling wheel locking
17. connecting rod
18. entrance connecting rod

Orientation

- References in the text to the front, rear, left or right side of the pram are described from the perspective of a user walking behind the pram.

The frame

Unfold the frame (a, b)

- Keep children away from all moving parts when unfolding.
- Press the unfolding safeguard inwards (a1) and lift the upper frame up until the lower support clicks into place. Move the push-bar backwards until you hear a second click. (b)
- Before use always check that the pram has been unfolded and secured correctly.

Fold the frame (c,d)

- Stand behind the frame and put the frame on the brake. Put the height adjustment buttons (c1) of the push bar in the lowest position. Pull the release buttons of the upper frame (c2) towards you on both sides and turn the push bar forwards until the push bar is on the lower support. (c3)
- Pinch the lower frame unlocking buttons and fold the frame. (d)
- The folding safeguard locks automatically when the product is folded up.

- You can carry the frame from the push bar when the folding safeguard has been locked.

The wheels

Assemble the rear wheels (e)

- Slide the axle of the rear wheel in the rear wheel casing until you hear a click.
- Pull the wheel to check that it has been attached firmly.

Disassemble the rear wheels (f)

- Press the button at the back side of the rear wheel casing and take the wheel off the frame

Assemble the front wheels (g)

- Slide the axle of the front wheel upwards in the front wheel casing until you hear a click.
- Pull the wheel to check that it has been attached firmly.

Disassemble the front wheels (g)

- Push the button on the back side of the front wheel (g1) and pull the wheel from the front wheel casing. (g2)

The swivelling wheels (h)

- Turn the ring above the front wheel outwards on both sides in order to block the swivel setting. The swivelling wheels will automatically be locked when the wheels are placed in the rear direction.
- Turn the ring above the front wheel on both sides inwards to unlock the swivelling wheels.

The brake (i)

- Push the brake pedal downwards with your foot to block the rear wheels.
- Push the brake pedal upwards with your foot to unblock the rear wheels.

The push bar (j)

- The push bar has three different height positions. Press the height adjustment buttons (j1) and move the push-bar higher or lower while keeping the buttons depressed.
- Release the button when the push bar is in the desired position.

The pushchair seat (0 months up to 15 kg)

- The pushchair seat is suitable for children from 0 months and upwards, up to 15 kg. The back support and leg support are adjustable. Make sure that the frame has been fully unfolded and the brake is blocked during all actions indicated below.

Adjust the back support (m)

- The button for adjusting the back support is located at the rear of the back support.
- Pinch the button and continue pressing it while moving the back support backwards to lower the back support. Release the button when the back support has reached the desired position.
- Pinch the button and continue pressing it while moving the back support forwards to bring the back support in an upright position. Release the button when the back support has reached the desired position.

Adjust the leg support (n)

- Lift the leg support to place it upwards.
- Pull the tube (n1) at the bottom of the leg rest to lower it again.

Attach and remove bumper bar (o)

- To secure the front bumper, press the ends of the bumper into the recesses (o1) intended for this purpose on the frame until you hear a click.
- Press the unlock buttons (o2) on the

inside of the bumper bar to remove the bumper bar from the frame.

Place the hood (p)

- Press the clips of the hood on the correct location on the frame. The hood is fixed on the tubes of the frame. (p1)
- Subsequently, attach the fabric of the hood to the top of the back support using the studs. (p2)

Adjust the hood (q)

- Hold the front hood bar in the centre and move it forwards or rearwards to adjust the hood (q1)
- Open the zipper in the centre of the opened hood in order to enlarge it. (q2)
- Close the zipper to again reduce the hood.
- Pull the flap on the front side of the hood outwards to additionally enlarge the hood. Push the flap inwards to again reduce the hood.

Remove the hood (r)

- Release the studs at the top of the seat (r1). Then press the lip (r2) at the bottom of the clips of the hood inwards and remove the hood.

Assemble the rain cover on the pushchair (s)

- Make sure that the hood of the pushchair is in the upright position.
- Possibly open the zipper in the rain cover to adapt it to the enlarged hood of the pushchair.
- Place the rain cover from top to bottom over the pushchair and make sure that the rain cover is attached well behind the back support and over the footrest.

The 5-point safety harness (u)

- Place your child in the pushchair and make sure that the legs of your child are

placed on each side of the leg piece.

- Make sure that the hip and shoulder belt is positioned correctly over your child and place both plastic clamps in the central part of the harness attached to the leg piece.
- In order to adapt the length of the shoulder belts, you release the shoulder protection from the belt by pulling the Velcro loose. The straps of the belt are now free in order to adapt the length. You adapt the length by sliding the straps over the shoulder belts until both shoulder belts properly harness your child. Slide the strap down to make the belt longer. Move the strap upwards to make the belt shorter. This will create a loop in the belt. Hold on to the strap and pull the clamps to take the loop out of the belt again. Attach the shoulder protection to the belt again on both sides after adjustment by pressing the velcro together again.
- The back support contains three positions for the shoulder belts. Release both shoulder belts by inserting the fastening rings at the rear of the back support through the openings. Look for the fastening ring through the fabric (v1). Tilt it and push it through the opening. (v2)
- Move the attachment rings through the desired openings so that the shoulder belts are positioned properly.
- In order to adjust the position of the leg piece, open the upholstery under the seat by pulling the velcro loose. The fastening ring of the leg piece is located at the bottom of the seat between the seat and the elastic. You can tilt the fastening ring with your hand and push it through the opening to adjust it.
- Regularly check the length and position of the belts and adjust, where necessary.

Safe2go car seat (up to 13 kg)

- Make sure that the frame has fully been unfolded and the brake blocked during all actions indicated below.

Installing the Safe2go adapters to the frame (w)

- The adapter marked with 'R' is placed on the right side of the frame, the adapter e adapter marked 'L' is placed on the left side.
- Remove the bumper bar and the hood.
- There is an opening at the front of the adapter. Put the opening of the adapter around the cam (w1) on the frame from the outside.
- Turn the top of the adapter inwards (w2) until it clicks. Check that the adapter has been attached properly by trying to lift it from the frame.

Place the Safe2go car seat

- Orientate the Safe2go car seat such that it is directed rearwards on the frame. Hold the Safe2go car seat with the central hinge points of the support bar directly above the adapters.
- Lower the Safe2go car seat and press solidly into the adapters until you hear a click. Check that the Safe2go car seat has been placed horizontally and has been attached properly by trying to lift it from the frame.

Remove the Safe2go car seat

- Press the buttons on both adapters to unlock the Safe2go car seat.
- Lift the Safe2go car seat straight up from the frame.

Remove the Safe2go adapters (x)

- Press the release button (x1) on the adapter. Turn the top of the adapter outwards (x2) and take the adapter out of the cam from the top. (x3)

Maxi-Cosi car seat

- The Maxi-Cosi car seat adapters are suitable for use with the following Maxi-Cosi group 0+ car seats: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Always observe the instructions in the manual of your Maxi-Cosi car seat before you start using the car seat.
- Make sure that the frame has fully been unfolded and the brake blocked during all actions indicated below.

Place the Maxi-Cosi adapters on the frame (y)

- The adapter marked with 'R' is placed on the right side of the frame, the adapter e adapter marked 'L' is placed on the left side.
- Remove the bumper bar and the hood.
- There is an opening at the front of the adapter. Put the opening of the adapter around the cam (y1) on the frame from the outside.
- Turn the top of the adapter inwards (y2) until it clicks. Check that the adapter has been attached properly by trying to lift it from the frame.

Place the Maxi-Cosi car seat on the adapters

- Orientate the Maxi-Cosi car seat such that it is directed rearwards on the frame.
- Hold the Maxi-Cosi car seat with the central hinge points of the support bar directly above the adapters.
- Lower the Maxi-Cosi car seat and press solidly into the adapters until you hear a click. Check that the Maxi-Cosi car seat has been placed horizontally and has been attached properly by trying to lift it from the frame.

Remove the Maxi-Cosi car seat from the adapters

- Operate the unlocking system of the

Maxi-Cosi car seat.

- Lift the Maxi-Cosi car seat straight up from the frame.

Remove the Maxi-Cosi adapters from the frame (z)

- Press the release button (z1) on the adapter. Turn the top of the adapter outwards (z2) and take the adapter out of the cam from the top. (z3)

Einleitung

- Um dieses Produkt optimal nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen, es sorgsam zu behandeln und gut zu pflegen. Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie den Kinderwagen benutzen, und heben Sie sie auf, um später darin nachschlagen zu können.
- Wenden Sie sich mit Fragen, Bemerkungen, Problemen oder Reklamationen bitte an Ihren Verkäufer.
- Möchten Sie erfahren, welches Zubehör für dieses Produkt erhältlich ist, oder über neue Mutsy-Produkte auf dem laufenden bleiben, so surfen Sie zu www.mutsy.com.

WARNUNGEN

- **WICHTIG:** Heben Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig für spätere Fragen auf.
- **WARNUNG:** Die Nichteinhaltung der Gebrauchsanleitung kann die Sicherheit Ihres Kindes in ernsthafte Gefahr bringen.
- **WARNUNG:** Sie sind für die Sicherheit Ihres Kindes selbst verantwortlich.
- **WARNUNG:** Der Kinderwagen eignet sich für Kinder von der Geburt bis zu einem Gewicht von 15 kg.
- **WARNUNG:** Die Sitzposition des Sportwagens ist nicht für Kinder von 0 bis 6 Monaten geeignet. Kinder von 0 bis 6 Monaten dürfen nur in der Liegeposition des Sportwagens transportiert werden.
- **WARNUNG:** Für Kinder von 0 bis 6 Monaten muss das Zwischenbeinstück des Sicherheitsgurts in der hintersten Öffnung in der Sitzfläche angebracht werden.
- **WARNUNG:** Der Sportwagensitz eignet sich sowohl in der Liege- als auch Sitzposition für Kinder ab 6 Monaten und bis zu einem Gewicht von 15 kg.
- **WARNUNG:** Bei Verwendung eines Autositzes gilt das auf dem betreffenden Produkt angegebene zulässige Höchstgewicht.
- **WARNUNG:** Ein auf dem Gestell angebrachter Autositz ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder Bett. Wenn Ihr Kind schlafen möchte, legen Sie es in einen geeigneten Kinderwagen, ein Kinderbett oder Bett.
- **WARNUNG:** Unter dem Rahmen zwischen den Rädern befindet sich ein Einkaufskorb. Das zulässige Höchstgewicht für diesen Korb beträgt 5 kg.
- **WARNUNG:** Überlastung kann zu gefährlichen, instabilen Situationen führen.
- **WARNUNG:** Werden mehr Taschen und/oder Zubehör auf das Produkt gelegt, als vom Hersteller empfohlen, dann kann dies zu einem instabilen Kinderwagen führen. Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör von Mutsy.
- **WARNUNG:** Hängen Sie keine Einkaufstaschen oder andere schwere Gegenstände an die Schubstange, da dies zum Umkippen führen kann.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie ohne Begleitung in oder bei dem Kinderwagen.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Kinderwagen spielen. Dies kann zu gefährlichen Situationen führen.
- **WARNUNG:** Halten Sie das Kind beim Auseinander- und Zusammenklappen des Rahmens vom Rahmen fern, damit es sich nicht die Finger klemmt.
- **WARNUNG:** Prüfen Sie vor jeder Nutzung des Kinderwagens, ob der Rahmen und die Schubstange vollständig auseinandergeklappt und verriegelt sind.
- **WARNUNG:** Prüfen Sie vor jeder Nutzung des Kinderwagens, ob der Rahmen sowohl korrekt als auch vollständig auseinandergeklappt und verriegelt ist.
- **WARNUNG:** Prüfen Sie vor jeder Nutzung mit dem Autositz, ob die Verbindungsstellen der Adapter ordentlich verriegelt sind.
- **WARNUNG:** Prüfen Sie vor jeder Nutzung

des Kinderwagens, ob das gesamte Zubehör ordentlich befestigt ist.

- **WARNUNG:** Setzen Sie stets nur ein Kind in den Kinderwagen.
- **WARNUNG:** Prüfen Sie, ob die Bremse des Gestells betätigt ist, wenn Sie Ihr Kind hineinsetzen oder herausnehmen.
- **WARNUNG:** Nutzen Sie immer den Sicherheitsgurt, wenn Sie den Sportwagensitz nutzen.
- **WARNUNG:** Schnallen Sie Ihr Kind stets mit dem 5-Punkt-Sicherheitsgurt in Kombination mit dem Zwischenbeinstück an.
- **WARNUNG:** Sie müssen das Kind aus dem Kinderwagen nehmen, bevor Sie den Wagen anheben oder damit eine Treppe, Rolltreppe oder einen Aufzug betreten.
- **WARNUNG:** Ziehen Sie beim Abstellen des Kinderwagens stets die Bremse an.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt eignet sich nicht zum Joggen oder Skaten.
- **WARNUNG:** Nutzen Sie ausschließlich Ersatzteile, die von Mutsy geliefert und/oder empfohlen werden.
- Der Mutsy Nexo ist gemäß der Norm EN 1888/2012 zugelassen.

Garantie

Für alle Mutsy-Produkte gilt ab dem Kaufdatum eine Garantie von zwei Jahren. Bei Herstellungsfehlern bietet Mutsy zusammen mit seinen Händlern eine Lösung. Die Instandsetzung von Herstellungsfehlern fällt also unter die Garantie. Die Garantie gilt nicht für den Umtausch oder die Rücknahme von Mutsy-Produkten.

Die Garantie wird nur dann gewährt, wenn Sie in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben, folgendes vorweisen können:

- ausgefüllter Garantieschein
- Kopie des Kassenzettels
- deutliche Beschreibung des Defekts
- Ihr Produkt

Den Garantieschein finden Sie auf:

www.mutsy.nl/dede/service/garantie

Diesen Schein füllen Sie bitte vollständig und korrekt aus und versenden ihn digital. Sie werden auch gebeten, die Seriennummer einzutragen. Diese Nummer finden Sie auf einem weißen Aufkleber auf dem Produkt, meist an der Unterseite.

Die Garantie gilt nicht:

- für verfärbte Stoffe
- für Wasserschäden am Bezug
- für Schäden infolge der Verwendung von anderem als Originalzubehör von Mutsy
- wenn der Kassenzettel fehlt
- bei inkorrekt oder zweckwidriger Verwendung
- für normalen Verschleiß durch die tägliche Verwendung des Produkts
- für Schäden infolge mangelhafter Wartung, Verwahrlosung oder eines Unfalls
- für Schäden infolge vom Verbraucher ohne Einwilligung des Herstellers vorgenommener Änderungen an dem Produkt
- wenn der Schaden nicht rechtzeitig (binnen zwei Monaten) gemeldet wurde.

Mutsy gewährt keine Garantie für durch ihre Reinigung eingelaufene oder beschädigte Stoffteile. Sicherheit ist oberstes Gebot für Mutsy. Wir genügen daher den strengsten Sicherheitsnormen:

- Europa: EN 1888
- GB: BS EN 1888
- Kanada: SOR/ 85 - 379
- USA: 16 CFR 1227

Auch für Fragen oder Bemerkungen sind wir für Sie da:

www.mutsy.com/contact

Wartung und Schwerpunkte

Das Gestell

- Prüfen Sie regelmäßig den Verriegelungsmechanismus

lungsmechanismus des Rahmens. Nach der Reinigung können Sie ihn mit etwas Teflonspray einsprühen und mit einem weichen Tuch abreiben. Dies gilt auch für die anderen beweglichen Teile.

Die Räder

- Damit sich die Räder gut drehen, sind die Radachsen regelmäßig zu reinigen und mit säurefreier Vaseline einzuschmieren. Die Räder dürfen nicht geölt werden.

Die Stoffe

- Abnehmbare Stoffbezüge können im Wollwaschprogramm bei 30° in der Waschmaschine gereinigt werden. Ohne Bleichmittel waschen und nicht in den Trockner geben. Nicht bügeln und nicht chemisch reinigen. Vor dem Waschen alle Reißverschlüsse, Klettverschlüsse und Druckknöpfe schließen.
- Alle Mutsy-Stoffe sind auf ihr wasserabweisendes Vermögen getestet. Sollte der Wagen jedoch sehr nass werden, dann kann die Feuchtigkeit in Futter und Überzug eindringen und Kreise hinterlassen. Um dies zu verhüten, empfehlen wir bei Regen die Verwendung eines Regenüberzugs.
- Flecken auf Futter oder Überzug von nicht abnehmbaren Stoffen können mit flüssiger Seife ohne Bleichmittel behandelt werden. Behandeln Sie stets die gesamte Fläche.
- Lassen Sie einen feuchten Wagen immer mit aufgespanntem Verdeck trocknen.
- Obgleich die Mutsy-Stoffe mit größtmöglicher Sorgfalt ausgewählt und auf Farbechtheit getestet worden sind, können sie verblassen. Mutsy übernimmt für ein eventuelles Verblassen der Farben keinerlei Haftung.

Verpackungsinhalt

- 1 Rahmen mit Sportwagensitz und Gepäckkorb
- 2 Vorderräder
- 2 Hinterräder
- 1 Verdeck
- 1 Vorderbügel

Übersicht der Teile:

gehörend zur Übersichtszeichnung:

1. Schubstange
2. Höhenverstellungsknopf der Schubstange
3. Obergestell-Verriegelungsknopf
4. Untergestell-Verriegelungsknopf
5. Befestigung der Rückenlehnenverstellung
6. Verdeck
7. Obere Stoffbefestigung des Sitzes
8. Vorderbügel
9. Vorderbügel-Entriegelungsknopf
10. Untere Stoffbefestigung des Sitzes
11. Sitzgelenkpunkt
12. Beinstütze
13. Auseinanderklappsicherung
14. Hinterrad-Entriegelungsknopf
15. Bremspedal
16. Schwenkradverriegelung
17. Verbindungsstange
18. Eingang Verbindungsstange

Orientierung

- Verweise im Text auf Vorder-, Hinter-, linke und rechte Seite des Kinderwagens sind aus der Perspektive des hinter dem Kinderwagens gehenden Benutzers beschrieben.

Das Gestell

Den Rahmen auseinanderklappen (a, b)

- Halten Sie Kinder beim Auseinanderklappen von allen beweglichen Teilen fern.
- Drücken Sie die Auseinanderklappsicherung (a1) nach innen und zie-

hen Sie das Obergestell nach oben, bis das Untergestell einrastet. (a2) Bewegen Sie die Schubstange nach hinten, bis ein weiteres Einrasten zu hören ist. (b)

- Überprüfen Sie vor jeder Nutzung, ob der Kinderwagen korrekt ausgeklappt und verriegelt ist.
- Den Rahmen zusammenklappen (c, d)
- Stellen Sie sich hinter den Rahmen und betätigen Sie die Bremse. Betätigen Sie die Höhenverstellungsknöpfe (c1) der Schubstange und bringen Sie diese in die niedrigste Position. Ziehen Sie die Obergestell-Entriegelungsknöpfe (c2) an beiden Seiten zu sich und drehen Sie die Schubstange nach vorne, so dass die Schubstange auf dem Untergestell liegt. (c3)
- Drücken Sie die Untergestell-Entriegelungsknöpfe ein und klappen Sie den Rahmen ein. (d)
- Die Auseinanderklappsicherung verriegelt sich beim Zusammenklappen von selbst.
- Wenn die Auseinanderklappsicherung verriegelt ist, können Sie den Rahmen an der Schubstange tragen.

Die Räder

Die Hinterräder montieren (e)

- Schieben Sie die Achse des Hinterrads in das Hinterradgehäuse, bis Sie ein Klicken hören.
- Ziehen Sie am Rad, um zu prüfen, ob es fest sitzt.

Die Hinterräder demontieren (f)

- Drücken Sie auf den Knopf an der Rückseite des Hinterradgehäuses und nehmen Sie das Rad vom Rahmen.

Die Vorderräder montieren (g)

- Schieben Sie die Achse des Vorderrads (g1) in das Vorderradgehäuse (g2), bis

Sie ein Klicken hören.

- Ziehen Sie am Rad, um zu prüfen, ob es fest sitzt.

Die Vorderräder demontieren (g)

- Drücken Sie auf den Knopf an der Rückseite des Vorderrads (g1) und ziehen Sie das Rad aus dem Vorderradgehäuse. (g2)

Die Schwenkräder (h)

- Drehen Sie zu beiden Seiten den Ring über dem Vorderrad nach außen, um den Schwenkstand zu verriegeln. Die Schwenkräder werden automatisch verriegelt, wenn die Räder in Fahrrichtung stehen.
- Drehen Sie zu beiden Seiten den Ring über dem Vorderrad nach außen, um die Schwenkräder zu entriegeln.

Die Bremse (i)

- Drücken Sie das Bremspedal mit dem Fuß herunter, um die Hinterräder zu verriegeln.
- Drücken Sie das Bremspedal mit dem Fuß hoch, um die Hinterräder zu entriegeln.

Die Schubstange (j)

- Die Schubstange hat drei Stellungen. Drücken Sie die Höhenverstellungsknöpfe (j1) ein und bewegen Sie die Schubstange nach oben oder unten, während Sie die Knöpfe gedrückt halten.
- Lassen Sie die Knöpfe los, wenn sich die Schubstange auf der gewünschten Höhe befindet.

Der Sportwagensitz (0 Monate - 15 kg)

- Der Sportwagensitz ist für Kinder ab 0 Monate bis 15 kg geeignet. Rückenlehne und Beinstütze sind verstellbar. Achten Sie bei allen folgenden Hand-

lungen darauf, dass der Rahmen vollständig auseinandergeklappt und die Bremse betätigt ist.

Die Rückenlehne verstellen (m)

- Auf der Rückseite der Rückenlehne befindet sich ein Knopf zum Verstellen der Rückenlehne.
- Drücken Sie den Knopf ein, halten Sie diesen eingedrückt und bewegen Sie die Rückenlehne nach hinten, um die Rückenlehne zu senken. Lassen Sie den Knopf los, sobald die Rückenlehne die gewünschte Stellung erreicht hat.
- Drücken Sie den Knopf ein, halten Sie diesen eingedrückt und bewegen Sie die Rückenlehne nach vorne, um die Rückenlehne anzuheben. Lassen Sie den Knopf los, sobald die Rückenlehne die gewünschte Stellung erreicht hat.

Die Beinstütze verstellen (n)

- Ziehen Sie die Beinstütze hoch, um diese höherzustellen.
- Ziehen Sie an dem Röhrchen (n1) unten an der Beinstütze, um diese wieder zu senken.

Vorderbügel befestigen und abnehmen (o)

- Drücken Sie die Enden des Vorderbügels in die dafür vorgesehenen Aussparungen (o1) am Sitz, bis Sie ein Klicken hören, um den Vorderbügel zu befestigen.
- Drücken Sie zu beiden Seiten die Entriegelungsknöpfe (o2) an der Innenseite des Vorderbügels ein, um den Vorderbügel vom Rahmen zu nehmen.

Das Verdeck einsetzen (p)

- Drücken Sie die Klemmen des Verdecks an die dafür vorgesehene Stelle des Rahmens. Das Verdeck wird um die Stangen des Rahmens geklemmt. (p1)

- Befestigen Sie den Stoff des Verdecks anschließend mit den Drückknöpfen an der Oberseite der Rückenlehne. (p2)

Das Verdeck verstellen (q)

- Ergreifen Sie den vorderen Verdeckbügel in der Mitte und bewegen Sie ihn nach vorn oder hinten, um das Verdeck zu verstellen (q1).
- Öffnen Sie den Reißverschluss in der Mitte des aufgeklappten Verdecks, um das Verdeck zu vergrößern. (q2)
- Schließen Sie den Reißverschluss wieder, um das Verdeck zu verkleinern.
- Ziehen Sie die Kappe an der Vorderseite des Verdecks nach außen, um das Verdeck noch mehr zu vergrößern. Drücken Sie die Klappe wieder nach innen, um das Verdeck zu verkleinern.

Das Verdeck abnehmen (r)

- Lösen Sie die Druckknöpfe auf der Oberseite des Sitzes (r1). Drücken Sie anschließend den Dorn (r2) unter den Klemmen des Verdecks nach innen und nehmen Sie das Verdeck ab.

Den Regenüberzug auf dem Sportwagensitz montieren (s)

- Sorgen Sie dafür, dass das Verdeck des Sportwagensitzes in aufrechter Stellung ist.
- Öffnen Sie eventuell den Reißverschluss des Regenüberzugs, damit dieser zum vergrößerten Verdeck des Sportwagensitzes passt.
- Ziehen Sie den Regenüberzug von oben nach unten über den Sportwagensitz und sorgen Sie dafür, dass der Regenüberzug hinter die Rückenlehne und unter die Fußstütze fällt.

Der 5-Punkt-Sicherheitsgurt (u)

- Setzen Sie Ihr Kind in den Sportwagensitz und vergewissern Sie sich,

dass sich die Beine Ihres Kindes zu beiden Seiten des Zwischenbeinstücks befinden.

- Sorgen Sie dafür, dass der Hüft- und Schultergurt ordentlich über Ihrem Kind positioniert ist, und stecken Sie die beiden Kunststoff-Einsteckteile in das zentrale Gürtelteil am Zwischenbeinstück.
- Die Länge der Schultergurte können Sie anpassen, indem Sie den Klettverschluss der Schulterschützer lösen und diese vom Gurt abnehmen. Die Schnallen des Gurtes liegen jetzt frei und Sie können die Länge einstellen. Die Länge passen Sie an, indem Sie die Schnallen über die Schultergürtel schieben, bis beide Gurte Ihr Kind gut umschließen. Schieben Sie die Schnalle nach unten, um die Gurte zu verlängern. Schieben Sie die Schnalle nach oben, um die Gurte zu verkürzen. Dabei entsteht eine Schlaufe am Gurt. Halten Sie die Schnalle fest und ziehen Sie am Einsteckteil, um die Schlaufe vom Gurt zu entfernen. Befestigen Sie nach dem Einstellen an beiden Seiten wieder die Schulterschützer am Gürtel, indem Sie den Klettverschluss zusammendrücken.
- In der Rückenlehne sind drei Positionen für die Schultergurte angebracht. Lösen Sie beide Schulterbänder, indem Sie die Sicherheitsringe hinten auf der Rückenlehne durch die Öffnungen stecken. Suchen Sie den Befestigungsring im Stoff (v1). Neigen Sie diesen und drücken Sie ihn durch die Öffnung. (v2)
- Stecken Sie die Befestigungsringe durch die gewünschten Öffnungen zurück, so dass die Schultergürtel wieder befestigt sind.
- Um die Position des Zwischenbeinstücks anzupassen, öffnen Sie den

Bezug unter der Sitzfläche, indem Sie den Klettverschluss öffnen. Der Befestigungsring des Zwischenbeinstücks befindet sich an der Unterseite des Sitzes zwischen Sitzfläche und Gummielement. Sie können den Befestigungsring mit der Hand neigen und diesen durch die Öffnung drücken, um die Gürtel zu verstellen.

- Prüfen Sie regelmäßig die Länge und Position der Gürtel und passen Sie diese erforderlichenfalls an.

Safe2go Autositz (bis 13 kg)

- Sorgen Sie bei allen folgenden Handlungen darauf, dass der Rahmen vollständig auseinandergeklappt und die Bremse betätigt ist.

Die Safe2go-Adapter am Rahmen befestigen (w)

- Der mit „R“ markierte Adapter wird an der rechten Seite des Rahmens angebracht, der mit „L“ markierte links.
- Nehmen Sie den Vorderbügel und das Verdeck ab.
- An der Vorderseite des Adapters befindet sich eine Öffnung. Stecken Sie von außen die Adapteröffnung um den Nocken (w1) auf dem Rahmen. Drehen Sie die Oberseite des Adapters nach innen (w2), bis dieser einrastet. Prüfen Sie, ob der Adapter ordentlich befestigt ist, indem Sie versuchen, ihn vom Rahmen hochzuziehen.

Den Safe2go Autositz einsetzen

- Der Safe2go-Autositz muss rückwärts auf dem Rahmen angebracht werden. Setzen Sie den Safe2go Autositz mit den zentralen Gelenkpunkten des Tragebügels gerade über die Adapter. Lassen Sie den Safe2go Autositz sinken und drücken Sie ihn nach unten auf die Adapter, bis Sie auf beiden Seiten ein Kli-

cken hören. Prüfen Sie, ob der Safe2go Autositz horizontal ausgerichtet und ordentlich befestigt ist, indem Sie versuchen, ihn vom Rahmen hochzuziehen.

Den Safe2go Autositz abnehmen

- Drücken Sie an beiden Adaptern die Knöpfe ein, um den Safe2go Autositz zu entriegeln.
- Heben Sie den Safe2go Autositz gerade vom Rahmen nach oben.

Die Safe2go Adapter abnehmen (x)

- Drücken Sie den Entriegelungsknopf (x1) auf dem Adapter ein. Drehen Sie die Oberseite des Adapters nach außen (x2) und nehmen Sie den Adapter von oben aus dem Nocken. (x3)

Maxi-Cosi Autositz

- Die Maxi-Cosi Autositz-Adapter eignen sich für die Verwendung mit den folgenden Maxi-Cosi Gruppe 0+ Autositzen: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Halten Sie stets die Vorschriften in der Gebrauchsanleitung Ihres Maxi-Cosi Autositzes ein, bevor Sie den Autositz in Gebrauch nehmen.
- Sorgen Sie bei allen folgenden Handlungen darauf, dass der Rahmen vollständig auseinandergeklappt und die Bremse betätigt ist.

Die Maxi-Cosi-Adapter am Rahmen befestigen (y)

- Der mit „R“ markierte Adapter wird an der rechten Seite des Rahmens angebracht, der mit „L“ markierte links.
- Nehmen Sie den Vorderbügel und das

Verdeck ab.

- An der Vorderseite des Adapters befindet sich eine Öffnung. Stecken Sie von außen die Adapteröffnung um den Nocken (y1) auf dem Rahmen. Drehen Sie die Oberseite des Adapters nach innen (y2), bis dieser einrastet. Prüfen Sie, ob der Adapter ordentlich befestigt ist, indem Sie versuchen, ihn vom Rahmen hochzuziehen.

Den Maxi-Cosi-Autositz auf den Adaptern befestigen

- Setzen Sie den Maxi-Cosi Autositz rückwärts auf den Rahmen.
- Setzen Sie den Maxi-Cosi Autositz mit den zentralen Gelenkpunkten des Tragebügels gerade über die Adapter.
- Lassen Sie den Maxi-Cosi Autositz sinken und drücken Sie ihn nach unten auf die Adapter, bis Sie auf beiden Seiten ein Klicken hören. Prüfen Sie, ob der Maxi-Cosi Autositz horizontal ausgerichtet und ordentlich befestigt ist, indem Sie versuchen, ihn vom Rahmen hochzuziehen.

Den Maxi-Cosi Autositz von den Adaptern abnehmen

- Bedienen Sie das Entriegelungssystem des Maxi-Cosi Autositzes.
- Heben Sie den Maxi-Cosi Autositz gerade vom Rahmen nach oben.

Die Maxi-Cosi Adapter vom Rahmen abnehmen (z)

- Drücken Sie den Entriegelungsknopf (z1) auf dem Adapter ein. Drehen Sie die Oberseite des Adapters nach außen (z2) und nehmen Sie den Adapter von oben aus dem Nocken. (z3)

Introduction

- Afin de pouvoir utiliser ce produit de manière optimale, nous vous conseillons de l'utiliser avec soin et de bien l'entretenir. Lisez ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser la poussette, puis conservez-le pour vous y rapporter ultérieurement.
- Si vous avez des questions, des remarques, des problèmes ou des réclamations, prenez contact avec votre fournisseur ou importateur.
- Si vous souhaitez connaître les accessoires disponibles pour ce produit, ou être informé des nouveaux produits Mutsy, visitez www.mutsy.com.

AVERTISSEMENT

- **IMPORTANT** : conservez soigneusement ce mode d'emploi pour vous y rapporter ultérieurement.
- **AVERTISSEMENT**: le non-respect des consignes de ce mode d'emploi peut avoir des conséquences graves pour la sécurité de votre enfant.
- **AVERTISSEMENT**: vous êtes personnellement responsable de la sécurité de votre enfant.
- **AVERTISSEMENT**: la poussette est conçue pour enfants à partir de la naissance jusqu'à 15 kg.
- **AVERTISSEMENT**: la position assise de la poussette ne convient pas à des enfants de 0 à 6 mois. Des enfants de 0 à 6 mois ne doivent être transportés que dans la position allongée de la poussette.
- **AVERTISSEMENT**: pour des enfants de 0 à 6 mois, la pièce d'entrejambe de la ceinture de sécurité doit être montée dans l'ouverture arrière de l'assise.
- **AVERTISSEMENT**: que ce soit en position assise ou allongée, le siège de poussette convient à des enfants à partir de 6 mois et jusqu'à 15 kg.
- **AVERTISSEMENT**: lorsque vous utilisez un siège auto, le poids maximal autorisé est celui indiqué sur le produit en question.
- **AVERTISSEMENT**: un siège de poussette en combinaison avec la partie inférieure ne remplace pas un lit d'enfant ou un lit. Si votre enfant a sommeil, allongez-le dans une poussette adaptée, un lit ou un lit d'enfant.
- **AVERTISSEMENT**: entre les roues, en bas du châssis, se trouve un panier à provisions. Le poids maximal autorisé pour ce panier est de 5 kg.
- **AVERTISSEMENT**: la surcharge peut résulter en une situation dangereuse et instable.
- **AVERTISSEMENT**: la pose de sacs, accessoires ou les deux sur le produit, autres que ceux préconisés par le fabricant, peut déstabiliser la poussette. Utilisez uniquement des accessoires originaux Mutsy.
- **AVERTISSEMENT**: ne suspendez pas de sacs à provision ou autres objets lourds sur le guidon à cause du danger de basculement.
- **AVERTISSEMENT**: ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans ou près de la poussette.
- **AVERTISSEMENT**: interdisez à votre enfant de jouer avec la poussette. Cela peut entraîner des situations dangereuses.
- **AVERTISSEMENT**: tenez les enfants à l'écart du châssis lors du pliage/dépliage du châssis afin d'éviter de coincer des doigts.
- **AVERTISSEMENT**: avant toute utilisation de la poussette, vérifiez si le châssis, guidon inclus, est entièrement déplié et verrouillé.
- **AVERTISSEMENT**: avant toute utilisation de la poussette, vérifiez le dépliage et le verrouillage corrects et complets

du châssis.

- **AVERTISSEMENT:** avant toute utilisation avec le siège-auto, vérifiez si les points de fixation des adaptateurs sont correctement verrouillés.
- **AVERTISSEMENT:** avant d'utiliser la poussette, vérifiez toujours la fixation des accessoires.
- **AVERTISSEMENT:** utilisez la poussette pour un seul enfant à la fois.
- **AVERTISSEMENT:** en plaçant ou en soulevant votre enfant, vérifiez si le frein est activé sur la partie inférieure.
- **AVERTISSEMENT :** utilisez toujours la ceinture de sécurité lorsque vous utilisez le siège de poussette.
- **AVERTISSEMENT:** attachez toujours votre enfant avec la ceinture à 5 points combinée à la pièce d'entrejambe.
- **AVERTISSEMENT:** vous devez retirer l'enfant de la poussette avant de la soulever ou de monter sur un escalier, sur un escalier roulant ou dans un ascenseur.
- **AVERTISSEMENT:** lorsque vous faites un arrêt prolongé, activez toujours le frein de la poussette.
- **AVERTISSEMENT:** ce produit n'est pas fait pour la course ou le patinage.
- **AVERTISSEMENT:** utilisez uniquement des pièces de rechange vendues et/ou préconisées par Mutsy.
- Le Mutsy Nexo satisfait à la norme EN 1888 de 2012.

Garantie

Tous les produits Mutsy sont garantis pendant deux ans à partir de la date d'achat. Si un défaut de production est avéré, Mutsy offrira une solution en coopération avec le revendeur. La réparation de tels défauts est donc couverte par la garantie.

La garantie n'est pas valable sur l'échange

ou le retour de produits Mutsy.

La garantie est valable uniquement si vous présentez les documents suivants au magasin où vous avez acheté le produit :

- une carte de garantie remplie
- une copie de votre preuve d'achat
- une description claire du défaut
- votre produit

La carte de garantie se trouve sur :

www.mutsy.nl/frfr/service/garantie

Remplissez entièrement et correctement cette carte, puis envoyez-la par voie électronique. Vous devez également renseigner le numéro de série. Vous trouverez ce numéro sur une étiquette blanche apposée sur le produit, en général sur le fond.

La garantie ne couvre pas :

- la décoloration des tissus
- les dommages d'humidité sur le revêtement
- les défauts résultant de l'utilisation de produits « Mutsy » non originaux
- une réclamation sans la preuve d'achat
- une utilisation incorrecte ou mauvaise
- l'usure résultant de l'utilisation quotidienne du produit
- les dommages suite à un mauvais entretien, une négligence ou un accident
- les dommages après une modification apportée au produit par le client et sans autorisation du fabricant
- les dommages non rapportés dans le délai applicable (2 mois) après leur survenue

La garantie de Mutsy ne couvre pas le rétrécissement ou les défauts de tissus découlant d'un lavage des pièces en tissu.

La sécurité est très importante pour Mutsy. Nos produits répondent aux normes de sécurité les plus strictes :

- Europe : EN 1888
- R-U : BS EN 1888

- Canada : SOR/ 85 - 379
- USA : 16 CFR 1227

Pour toutes questions et/ou remarques, vous pouvez nous contacter via : www.mutsy.com/contact

Entretien et points importants

Le châssis

- Vérifiez régulièrement le mécanisme de verrouillage du châssis. Après nettoyage, vous pouvez vaporiser un peu de spray Téflon sur le mécanisme, puis frotter avec un chiffon doux. Vous pouvez également appliquer cet entretien aux autres parties mobiles.

Les roues

- Pour que les roues pivotent facilement, les essieux des roues doivent être nettoyés régulièrement, puis graissés avec de la vaseline non acide. Les roues ne doivent jamais être graissées avec de l'huile.

Les tissus

- Des pièces de tissu amovibles peuvent être lavées en machine sur un programme laine à 30°. Elles doivent être lavées sans javel et ne peuvent passer dans le sèche-linge. Ne pas repasser ni nettoyer à sec. Avant le lavage, fermer les fermetures éclair, pièces de bande velcro et les boutons-pression.
- Tous les tissus Mutsy ont été testés sur leur imperméabilité, mais par temps de grande pluie, l'humidité peut pénétrer dans l'habillage intérieur et extérieur et laisser des auréoles. Pour éviter ces auréoles, nous vous conseillons de toujours utiliser les housses imperméables lorsque le temps est à la pluie.
- Les taches dans l'habillage extérieur ou la doublure de pièces de tissu non amovibles peuvent être traitées avec de l'eau savonneuse sans Javel. Traitez

toujours toute la surface.

- Pour sécher la poussette, laissez toujours la capote ouverte et tendue.
- Bien que les tissus Mutsy aient été sélectionnés avec le plus grand soin et que leur inaltérabilité ait été testée, les tissus peuvent se décolorer avec le temps. Mutsy n'accepte aucune responsabilité pour la décoloration des tissus.

Contenu de l'emballage

- 1 châssis avec siège de poussette et panier à bagages
- 2 roues avant
- 2 roues arrière
- 1 capote
- 1 étrier avant

Liste des pièces :

Figurant sur le dessin d'ensemble

1. guidon
2. bouton de réglage de hauteur guidon
3. châssis supérieur-boutons de déverrouillage
4. châssis inférieur-boutons de déverrouillage
5. fixation réglage du dossier
6. capote
7. fixation supérieure du tissu du siège
8. étrier avant
9. bouton de déverrouillage étrier avant
10. fixation inférieure du tissu du siège
11. point d'articulation siège
12. repose-jambes
13. sécurité de dépliage
14. bouton de déverrouillage roue arrière
15. pédale de frein
16. verrouillage de la roue pivotante
17. barre d'accouplement
18. entrée barre d'accouplement

Orientation

- Toute référence faite dans le texte aux côtés avant, arrière, gauche ou droit de

la poussette doit être vue de la perspective de l'utilisateur derrière la poussette.

Le châssis

Déplier le châssis (a, b)

- Tenez les enfants à l'écart de toute pièce mobile pendant le dépliage.
- Poussez la sécurité de dépliage vers l'intérieur (a1) et soulevez le châssis supérieur jusqu'à ce que la partie inférieure fasse entendre un clic (a2). Poussez le guidon vers l'arrière jusqu'à ce qu'un deuxième clic se fasse entendre (b).
- Avant toute utilisation de la poussette, vérifiez si la poussette est entièrement et correctement dépliée et verrouillée.
- Plier le châssis (c, d)
- Mettez-vous derrière le châssis, puis activez le frein. Utilisez les boutons de réglage de hauteur (c1) du guidon et placez-le dans la position la plus basse. Tirez les boutons de déverrouillage du châssis supérieur (c2) vers vous sur les deux côtés et tournez le guidon vers l'avant jusqu'à ce que le guidon se trouve sur la partie inférieure (c3).
- Enfoncez les boutons de déverrouillage du châssis inférieur et pliez le châssis (d).
- La sécurité de dépliage se verrouille automatiquement au repliage.
- Lorsque la sécurité de dépliage est verrouillée, vous pouvez porter le châssis au niveau du guidon.

Les roues

Monter les roues arrière (e)

- Glissez l'essieu de la roue arrière dans son logement jusqu'à entendre un clic.
- Tirez sur la roue pour vérifier qu'elle est bien bloquée.

Démonter les roues arrière (f)

- Appuyez sur le bouton à l'arrière du logement de la roue arrière, puis tirez la roue arrière du châssis.

Monter les roues avant (g)

- Glissez l'essieu de la roue avant vers le haut dans son logement jusqu'à entendre un clic.
- Tirez sur la roue pour vérifier qu'elle est bien bloquée.

Démonter les roues avant (g)

- Appuyez sur le bouton à l'arrière de la roue avant (g1), puis tirez la roue de son logement (g2).

Les roues pivotantes (h)

- Pivotez sur les deux côtés l'anneau au-dessus de la roue avant vers l'extérieur pour bloquer les roues pivotantes. Les roues pivotantes sont automatiquement verrouillées lorsque les roues arrivent dans le sens de la marche l'avant.
- Pivotez sur les deux côtés l'anneau au-dessus de la roue avant vers l'intérieur pour déverrouiller les roues pivotantes.

Le frein (i)

- Appuyez avec le pied sur la pédale de frein pour bloquer les roues arrière.
- Relevez la pédale de frein avec le pied pour débloquer les roues arrière.

Le guidon (j)

- Le guidon est équipé de trois positions de hauteur. Enfoncez les boutons de réglage de hauteur (j1), puis pivotez le guidon vers le haut ou vers le bas pendant que vous maintenez les boutons enfoncés.
- Relâchez le bouton lorsque le guidon se trouve à la position souhaitée.

Le siège de poussette (0 mois - 15 kg)

- Le siège de poussette convient aux enfants à partir de 0 mois à 15 kg. Le dossier et le repose-jambes sont ré-

glables. Pour toutes les manipulations ci-dessous, assurez-vous de déplier entièrement le châssis et de bloquer le frein.

Régler le dossier (m)

- Le bouton de réglage du dossier se trouve à l'arrière du dossier.
- Appuyez sur le bouton, maintenez-le enfoncé et déplacez le dossier vers l'arrière pour le baisser. Relâchez le bouton lorsque le dossier se trouve à la position souhaitée.
- Appuyez sur le bouton, maintenez-le enfoncé et déplacez le dossier vers l'avant pour le redresser. Relâchez le bouton lorsque le dossier se trouve à la position souhaitée.

Régler le repose-jambes (n)

- Soulevez le repose-jambes pour le relever.
- Tirez sur le tube (n1) sous le repose-jambes pour le rabaisser.

Monter et démonter l'étrier avant (o)

- Pour monter l'étrier avant, appuyez les extrémités de l'étrier avant dans les évidements prévus à cet effet sur le châssis, jusqu'à entendre un clic.
- Appuyez sur les boutons de déverrouillage (o2) des deux côtés à l'intérieur de l'étrier avant pour retirer l'étrier avant du châssis.

Poser la capote (p)

- Poussez les pinces de la capote à l'emplacement prévu à cet effet sur le châssis. La capote s'attache aux tubes du châssis (p1).
- Ensuite, fixez le tissu de la capote sur le haut du dossier avec les pinces (p2).

Régler la capote (q)

- Saisissez l'étrier situé le plus en avant par le milieu, puis déplacez-le vers

l'avant ou l'arrière pour régler la capote (q1).

- Ouvrez la fermeture éclair au milieu de la capote ouverte pour élargir la capote (q2).
- Fermez la fermeture éclair pour réduire à nouveau la capote.
- Tirez le rabat sur le devant de la capote vers l'extérieur pour l'agrandir encore plus. Poussez le rabat vers l'intérieur pour réduire la capote.

Retirer la capote (r)

- Détachez les pinces sur le haut du siège (r1). Ensuite, poussez la languette (r2) sous les pinces de la capote vers l'intérieur et retirez la capote.

Monter la housse imperméable sur le siège de poussette (s)

- Assurez-vous que la capote du siège de poussette est en position droite.
- Ouvrez éventuellement la fermeture éclair dans la housse pour l'adapter à la capote élargie du siège de poussette.
- Passez la housse imperméable du haut vers le bas par-dessus le siège de poussette, en vous assurant que la housse tombe derrière le dossier et par-dessus le repose-pieds.

La ceinture de sécurité à 5 points (u)

- Posez votre enfant dans le siège de poussette en vous assurant que les jambes de votre enfant se trouvent des deux côtés de la pièce d'entrejambe.
- Assurez-vous de bien positionner la ceinture ventrale et la ceinture d'épaule, puis insérez les deux parties en plastique dans la partie centrale de la ceinture de la pièce d'entrejambe.
- Pour ajuster la longueur des courroies d'épaule, enlevez le protecteur d'épaule de la courroie en détachant la bande velcro. Les boucles de la courroie se li-

bèrent pour régler la longueur. Ajustez la longueur en faisant glisser les boucles sur les courroies d'épaule jusqu'à ce que les deux courroies s'adaptent parfaitement autour de votre enfant. Faites glisser la boucle vers le bas pour rallonger la courroie. Faites glisser la boucle vers le haut pour raccourcir la courroie. Une boucle apparaît dans la courroie. Tenez la boucle et tirez sur la partie à insérer pour ressortir la boucle de la courroie. Après le réglage, fixez à nouveau le protecteur d'épaule des deux côtés sur la ceinture en attachant la bande velcro.

- Le dossier comporte trois positions pour les ceintures d'épaule. Détachez les deux bretelles d'épaule en passant les anneaux de fixation à l'arrière du dossier à travers les ouvertures. Trouvez le point de fixation à travers le tissu (v1). Basculez-le et poussez-le dans l'ouverture (v2).
- Passez les anneaux de fixation à travers les ouvertures souhaitées pour fixer à nouveau les deux ceintures d'épaule.
- Pour ajuster la position de la pièce d'entrejambe, ouvrez la housse sous l'assise en détachant la bande velcro. Le point de fixation de la pièce d'entrejambe se trouve en dessous du siège, entre l'assise et l'élastique. Vous pouvez faire basculer le point de fixation avec votre main et le pousser dans l'ouverture pour le régler.
- Vérifiez régulièrement la longueur et la position des ceintures et ajustez-les si nécessaire.

Siège auto Safe2go (jusqu'à 13 kg)

- Pour toutes les manipulations ci-dessous, assurez-vous de déplier entièrement le châssis et de bloquer le frein.

Poser les adaptateurs Safe2go sur le châssis (w)

- L'adaptateur marqué « R » est placé à droite sur le châssis, l'adaptateur mar-

qué « L » à gauche.

- Retirez la capote et l'étrier avant.
- Il y a une ouverture à l'avant de l'adaptateur. A partir de l'extérieur, mettez l'ouverture de l'adaptateur autour du crampon (w1) sur le châssis. Tournez le dessus de l'adaptateur vers l'intérieur (w2) jusqu'à entendre un clic. Vérifiez la fixation de l'adaptateur en essayant de le soulever du châssis.

Poser le siège auto Safe2go

- Le siège auto Safe2go doit être posé sur le châssis en pointant vers l'arrière. Posez le siège auto Safe2go avec les points d'articulation centraux de l'anse de portage droit au-dessus des adaptateurs. Descendez le siège auto Safe2go puis poussez-le vers le bas sur les adaptateurs jusqu'à entendre un clic dans les deux adaptateurs. Vérifiez l'horizontalité du siège auto Safe2go et sa fixation en essayant de le soulever du châssis.

Retirer le siège auto Safe2go

- Appuyez sur les boutons des deux adaptateurs pour déverrouiller le siège auto Safe2go.
- Soulevez le siège auto Safe2go tout droit à la verticale.

Retirer les adaptateurs Safe2go (x)

- Enfoncez le bouton de déverrouillage (x1) sur l'adaptateur. Tournez le dessus de l'adaptateur vers l'extérieur (x2) et retirez l'adaptateur par le haut du crampon (x3).

Siège auto Maxi-Cosi

- Les adaptateurs du siège auto Maxi-Cosi s'adaptent aux sièges auto suivants du groupe Maxi-Cosi O+ : Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Observez toujours les consignes du mode

d'emploi de votre siège auto Maxi-Cosi avant de l'utiliser.

- Pour toutes les manipulations ci-dessous, assurez-vous de déplier entièrement le châssis et de bloquer le frein.

Poser les adaptateurs Maxi-Cosi sur le châssis (y)

- L'adaptateur marqué « R » est placé à droite sur le châssis, l'adaptateur marqué « L » à gauche.
- Retirez la capote et l'étrier avant.
- Il y a une ouverture à l'avant de l'adaptateur. A partir de l'extérieur, mettez l'ouverture de l'adaptateur autour du crampon (y1) sur le châssis. Tournez le dessus de l'adaptateur vers l'intérieur (y2) jusqu'à ce qu'il fasse entendre un clic. Vérifiez la fixation de l'adaptateur en essayant de le soulever du châssis.

Poser le siège auto Maxi-Cosi sur les adaptateurs

- Posez le siège auto Maxi-Cosi sur le châssis en pointant vers l'arrière.

- Posez le siège auto Maxi-Cosi avec les points d'articulation centraux de l'anse de portage droit au-dessus des adaptateurs.

- Descendez le siège auto Maxi-Cosi puis poussez-le vers le bas sur les adaptateurs jusqu'à entendre un clic dans les deux adaptateurs. Vérifiez l'horizontalité du siège auto Maxi-Cosi et sa fixation en essayant de le soulever du châssis.

Retirer le siège auto Maxi-Cosi des adaptateurs

- Utilisez le système de déverrouillage intégré au siège auto Maxi-Cosi.
- Soulevez le siège auto Maxi-Cosi tout droit à la verticale.

Retirer les adaptateurs Maxi-Cosi du châssis (z)

- Enfoncez le bouton de déverrouillage (z1) sur l'adaptateur. Tournez le dessus de l'adaptateur vers l'extérieur (z2) et retirez l'adaptateur par le haut du crampon (z3).

Introduzione

- Per un uso ottimale del prodotto, consigliamo di adoperarlo con attenzione e di curarne la corretta manutenzione. Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare il passeggino e conservarle per consultazioni future.
- In caso di domande, osservazioni, problemi o reclami contattare il punto vendita dove è avvenuto l'acquisto.
- Per sapere quali accessori sono disponibili per il prodotto o rimanere aggiornati sui nuovi prodotti Mutsy, il sito di riferimento è www.mutsy.com.

AVVERTENZE

- **IMPORTANTE:** Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle per consultazioni future.
- **ATTENZIONE:** Il mancato rispetto delle istruzioni può avere conseguenze gravi sulla sicurezza del bambino.
- **ATTENZIONE:** Siete voi i responsabili della sicurezza del vostro bambino.
- **ATTENZIONE:** Il passeggino è adatto a bambini dalla nascita fino ai 15 kg di peso.
- **ATTENZIONE:** La posizione seduta del passeggino non è adatta per i bambini da 0 a 6 mesi d'età. I bambini da 0 a 6 mesi devono essere messi nel passeggino solo in posizione coricata.
- **ATTENZIONE:** Per i bambini da 0 a 6 mesi è necessario montare lo spartigambe della cintura di sicurezza nell'ultima posizione del sedile.
- **ATTENZIONE:** Il passeggino in posizione seduta e coricata è adatto per bambini dai 6 mesi e fino ai 15 kg di peso.
- **ATTENZIONE:** In caso di utilizzo di un seggiolino per auto, si deve tenere in considerazione il peso massimo consentito indicato sul prodotto.
- **ATTENZIONE:** Il seggiolino per auto montato sul telaio non sostituisce la culla o il letto. Se il bimbo deve dormire, mettetelo nella carrozzina, nella culla o nel letto.
- **ATTENZIONE:** Sotto il telaio, tra le ruote, si trova un cestello portapacchi. Il peso massimo consentito all'interno del cestello è di 5 kg.
- **ATTENZIONE:** Il sovraccarico può generare una pericolosa situazione di instabilità.
- **ATTENZIONE:** Posizionare sul prodotto borse e/o accessori diversi da quelli consigliati dal produttore, può comportare l'instabilità del passeggino. Utilizzare esclusivamente accessori Mutsy originali.
- **ATTENZIONE:** Non appendere borse della spesa o altri oggetti pesanti al maniglione per prevenire il rischio di ribaltamento.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito nel passeggino o nelle sue vicinanze.
- **ATTENZIONE:** Il bambino non deve giocare con il passeggino, perché ciò potrebbe causare situazioni pericolose.
- **ATTENZIONE:** Tenere i bambini lontano dal telaio durante le operazioni di apertura e di chiusura per evitare lo schiacciamento delle dita.
- **ATTENZIONE:** Prima di ogni utilizzo del passeggino controllare che il telaio e il maniglione siano completamente aperti e correttamente bloccati.
- **ATTENZIONE:** Prima di ogni utilizzo del passeggino, controllare che il telaio sia completamente aperto e correttamente bloccato.
- **ATTENZIONE:** Prima di ogni utilizzo con il seggiolino per auto, controllare che i punti di fissaggio degli adattatori siano saldamente bloccati.
- **ATTENZIONE:** Prima di utilizzare il passeggino controllare che gli accessori siano saldamente fissati.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare il passeggino per un solo bambino alla volta.
- **ATTENZIONE:** Quando mettete a sedere il

bambino o lo togliete dal passeggino, controllate che il telaio sia frenato.

- **ATTENZIONE:** Agganciare sempre la cintura di sicurezza quando si utilizza il sedile del passeggino.
- **ATTENZIONE:** Fissare sempre il bambino con la cintura di sicurezza a 5 punti insieme allo spartigambe.
- **ATTENZIONE:** Prima di sollevare il passeggino, salire una scala o una scala mobile o prima di entrare in ascensore togliere il bambino dal passeggino.
- **ATTENZIONE:** Azionare sempre il freno quando si ferma il passeggino.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare il prodotto correndo o sui pattini.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti o consigliati da Mutsy.
- Mutsy Nexo è conforme alla norma EN 1888 del 2012.

Garanzia

Per tutti i prodotti Mutsy è valido un periodo di garanzia di due anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti di fabbricazione, Mutsy, in collaborazione con i suoi rivenditori, proporrà una soluzione. La riparazione dei difetti di fabbricazione rientra quindi nella garanzia. La garanzia non vale in caso di reso o di cambio dei prodotti Mutsy.

La garanzia è valida esclusivamente presentando al punto vendita in cui si è acquistato il prodotto quanto segue:

- il certificato di garanzia compilato;
- copia dello scontrino fiscale;
- una descrizione accurata del difetto;
- il prodotto.

La garanzia è reperibile sul sito:

www.mutsy.nl/iten/service/warranty

Si prega di compilare correttamente il certificato in tutte le sue parti e di inviarlo direttamente dal sito. È necessario

anche inserire il numero di serie. Tale numero è riportato su un adesivo bianco presente sul prodotto, in genere nella parte sottostante.

La garanzia non è valida:

- in caso di scoloritura dei tessuti;
- in caso di danni all'imbottitura causati da acqua;
- in caso di danni dovuti all'utilizzo di accessori Mutsy non originali;
- se manca lo scontrino;
- in caso di utilizzo non corretto o improprio;
- per la normale usura causata dall'utilizzo quotidiano del prodotto;
- in caso di danni causati da cattiva manutenzione, trascuratezza o da incidenti;
- se il danno si è verificato in conseguenza di modifiche apportate al prodotto dal consumatore senza autorizzazione del produttore;
- se il danno non viene comunicato per tempo (entro 2 mesi).

La garanzia Mutsy non è valida in caso di restringimento o difetti delle parti in tessuto causati dalla pulizia delle stesse. La sicurezza è molto importante per Mutsy. I nostri prodotti sono quindi conformi alle più severe norme di sicurezza.

- Europa: EN 1888
- Regno Unito: BS EN 1888
- Canada: SOR/ 85 - 379
- USA: 16 CFR 1227

In caso di osservazioni o domande, potete mettervi in contatto con noi dal sito: www.mutsy.com/contact

Manutenzione e punti importanti

Il telaio

- Controllare periodicamente il meccanismo di blocco del telaio. Dopo averlo pulito, è possibile applicare una piccola quantità di spray a base di teflon

e sfregare con un panno morbido. La stessa procedura è applicabile alle altre parti mobili.

- 2 ruote anteriori
- 2 ruote posteriori
- 1 cappottina
- 1 frontalino

Le ruote

- Per consentire una rotazione fluida delle ruote, gli assi devono essere puliti periodicamente e lubrificati con vaselina priva di acidi. Non lubrificare mai le ruote con olio.

Gli elementi in tessuto

- Le parti in tessuto rimovibili possono essere lavate in lavatrice con il programma per la lana a 30°. Non candeggiare e non asciugare in asciugatrice. Non stirare e non lavare a secco. Prima del lavaggio, chiudere le cerniere, le parti in velcro e i bottoni a pressione.
- Tutti i tessuti Mutsy sono sottoposti a test di impermeabilità, ma se la carrozzina è molto bagnata, l'umido può impregnare il rivestimento interno e lasciare aloni. Per evitare questo inconveniente, si consiglia di usare sempre il parapioggia in caso di precipitazioni abbondanti.
- Eventuali macchie sul rivestimento esterno o sulla fodera non rimovibile possono essere eliminate con una miscela di acqua e sapone liquido, senza candeggina. Trattare sempre l'intera macchia.
- Far asciugare il passeggino bagnato sempre con la cappottina aperta.
- Per quanto i tessuti Mutsy siano selezionati con cura e sottoposti a test sulla resistenza del colore, potrebbero comunque verificarsi episodi di scolorimento. Mutsy declina ogni responsabilità per tali evenienze.

Contenuto della confezione

- 1 telaio con passeggino e cestello portapacchi

Descrizione dei componenti con riferimento alle figure

1. maniglione
2. pulsante regolazione altezza del maniglione
3. pulsanti sblocco telaio superiore
4. pulsanti sblocco telaio inferiore
5. fissaggio regolazione schienale
6. cappottina
7. fissaggio superiore tessuto del sedile
8. frontalino
9. pulsante sblocco frontalino
10. fissaggio inferiore tessuto del sedile
11. snodo sedile
12. poggiatesta
13. sicurezza apertura
14. pulsante sblocco ruota posteriore
15. pedale del freno
16. blocco ruota girevole
17. barra di aggancio
18. ingresso barra di aggancio

Orientamento

- All'interno del testo, le indicazioni di lato anteriore, posteriore, sinistro e destro del passeggino fanno riferimento alla prospettiva dell'utente che cammina dietro il passeggino.

Il telaio

Apertura del telaio (a, b)

- Tenere lontani i bambini dalle parti in movimento durante le operazioni di apertura.
- Premere la sicurezza verso l'interno (a1) e sollevare il telaio superiore per fissare la base (si sente un clic). (a2) Muovere indietro il maniglione fino a sentire un altro clic. (b)
- A ogni uso del passeggino, controllare

che questo sia aperto e bloccato in modo corretto.

- Chiudere il telaio (c, d)
- Spostarsi dietro al telaio e azionare il freno. Premere i pulsanti di regolazione dell'altezza del maniglione (c1) e metterli nella posizione più bassa. Tirare i pulsanti di sblocco (c2) del telaio superiore su entrambi i lati e ruotare il maniglione in avanti fino a che non arriva a toccare la base. (c3)
- Agganciare i pulsanti di sblocco del telaio inferiore e piegarlo. (d)
- La sicurezza si blocca automaticamente al momento della chiusura.
- Quando la sicurezza è bloccata, è possibile portare il telaio sul maniglione.

Le ruote

Montaggio delle ruote posteriori (e)

- Infilare il mozzo della ruota posteriore nell'apposito alloggiamento finché non si sente un clic.
- Tirare la ruota per verificare che sia ben salda.

Smontaggio delle ruote posteriori (f)

- Schiacciare il pulsante sul retro dell'alloggiamento della ruota posteriore ed estrarre la ruota dal telaio.

Montaggio delle ruote anteriori (g)

- Spingere verso l'alto il mozzo della ruota anteriore nell'apposito alloggiamento finché non si sente un clic.
- Tirare la ruota per verificare che sia ben salda.

Smontaggio delle ruote anteriori (g)

- Premere il pulsante sul retro della ruota anteriore (g1) ed estrarre la ruota dal suo alloggiamento. (g2)

Le ruote girevoli (h)

- Girare verso l'esterno su entrambi i lati

l'anello sopra la ruota anteriore per bloccare la rotazione. Le ruote girevoli si bloccano automaticamente quando raggiungono la posizione di marcia in avanti.

- Girare verso l'interno su entrambi i lati l'anello sopra la ruota anteriore per sbloccare le ruote girevoli.

Il freno (i)

- Premere il pedale del freno con il piede per bloccare la ruota posteriore.
- Sollevare il pedale del freno con il piede per sbloccare la ruota posteriore.

Il maniglione (j)

- Il maniglione può essere regolato in altezza su tre posizioni. Premere i pulsanti di regolazione dell'altezza (j1) e muovere il maniglione verso l'alto o verso il basso tenendoli premuti.
- Lasciare i pulsanti quando il maniglione ha raggiunto la posizione desiderata.

Il sedile del passeggino (0 mesi – 15 kg)

- Il sedile del passeggino è adatto per bambini da 0 mesi a 15 kg. Lo schienale e il poggiatesta sono regolabili. Prima di effettuare le operazioni indicate di seguito, è necessario verificare che il telaio sia completamente aperto e che il freno sia inserito.

Regolazione dello schienale (m)

- Sul lato posteriore dello schienale si trova il pulsante di regolazione.
- Tenere premuto questo pulsante e muovere lo schienale all'indietro per reclinarlo. Lasciare il pulsante quando lo schienale ha raggiunto la posizione desiderata.
- Tenere premuto questo pulsante e muovere lo schienale in avanti per sollevarlo. Lasciare il pulsante quando lo schienale ha raggiunto la posizione desiderata.

Regolazione del poggiatesta (n)

- Sollevare il poggiatesta per alzarlo.
- Tirare il tubicino (n1) sotto il poggiatesta per farlo abbassare di nuovo.

Fissaggio e rimozione del frontalino (o)

- Per fissare il frontalino, spingerne le estremità nelle apposite aperture (o1) sul telaio finché non si sente un clic.
- Premere su entrambi i lati i pulsanti di sblocco (o2) sul lato interno del frontalino per togliere quest'ultimo dal telaio.

Montaggio della cappottina (p)

- Agganciare i fermi della cappottina sugli appositi punti del telaio. La cappottina si aggancia sulle barre del telaio. (p1)
- Fissare quindi con i bottoni a pressione il tessuto della cappottina sul lato superiore dello schienale. (p2)

Regolare la cappottina

- Afferrare la staffa anteriore della cappottina al centro e spostarla in avanti o indietro per regolarne l'apertura (q1).
- Aprire la cerniera al centro della cappottina aperta per aumentarne le dimensioni. (q2)
- Richiudere la cerniera per riportarla alle dimensioni originarie.
- Estrarre la falda sul lato anteriore della cappottina per ingrandirla ulteriormente. Spingere all'interno la falda per ridurre le dimensioni della cappottina.

Togliere la cappottina (r)

- Staccare i bottoni a pressione sul lato superiore del sedile (r1). Estrarre quindi il bordo (r2) sotto i ganci e togliere la cappottina.

Montaggio del parapoggiatesta sul passeggino (s)

- Verificare che la cappottina del passeggino sia in posizione dritta.

- Aprire eventualmente la chiusura lampo del parapoggiatesta per renderlo adatto alla cappottina ingrandita del passeggino.
- Installare il parapoggiatesta dall'alto verso il basso sul passeggino e verificare che il parapoggiatesta cada dietro lo schienale e sopra il poggiatesta.

Cintura di sicurezza a 5 punti (u)

- Far sedere il bambino sul passeggino e accertarsi che le gambe si trovino ai due lati dello spartigambe.
- Verificare che il cinturino girovita e le bretelle siano posizionati sopra il bambino ed inserire i due elementi in plastica nella parte centrale della cintura posta sullo spartigambe.
- Per regolare la lunghezza delle bretelle, sganciare la protezione spalla dalla cinghia staccando il velcro. Si liberano così le fibbie della cinghia ed è possibile regolare la lunghezza. La lunghezza si regola spingendo la fibbia sulla bretella finché le due cinghie non circondano correttamente il bambino. Spingere la fibbia verso il basso per allungare la bretella. Spostare la fibbia verso l'alto per accorciarla. Si creerà un anello nella bretella. Tenere ben salda la fibbia e tirare l'elemento di inserimento per eliminare l'anello dalla bretella. Fare la stessa operazione su entrambi i lati, agganciando di nuovo la protezione per le spalle alla bretella con il velcro.
- Lo schienale ha tre posizioni per le bretelle. Staccare entrambe le cinghie delle spalle sfilando dalle aperture gli anelli di fissaggio dietro allo schienale. Cercare l'anello di fissaggio nel tessuto (v1). Ruotarlo e spingerlo nell'apertura. (v2)
- Infilare gli anelli di fissaggio nelle aperture desiderate e fissare nuovamente le bretelle.

- Per adattare la posizione dello spartigambe, aprire il rivestimento sotto il sedile staccando il velcro. L'anello di fissaggio dello spartigambe si trova sul lato inferiore del sedile, tra la superficie e l'elastico. Ruotare l'anello di fissaggio con la mano e spingerlo nell'apertura per regolarlo.
- Controllare la lunghezza e la posizione delle cinture periodicamente e se necessario regolarle di nuovo.

Seggiolino auto Safe2go (fino a 13 kg)

- In tutte le operazioni indicate di seguito, verificare che il telaio sia completamente aperto e il freno inserito.

Posizionamento degli adattatori Safe2go sul telaio (w)

- L'adattatore contrassegnato con la lettera "R" va installato sul lato destro, l'adattatore con la lettera "L" sul lato sinistro.
- Togliere il frontalino e la cappottina.
- Sul lato anteriore dell'adattatore c'è un'apertura. Sfilare dal lato esterno l'apertura dell'adattatore sul fermo (w1) sul telaio. Ruotare il lato superiore dell'adattatore verso l'interno (w2) fino a sentire un clic. Verificare che l'adattatore sia saldamente fissato provando a sollevarlo dal telaio.

Installazione del seggiolino auto Safe2go

- Il seggiolino per auto Safe2go deve essere sistemato sul telaio in posizione contraria al senso di marcia. Appoggiare il seggiolino auto Safe2go con le cerniere centrali del manico in posizione perpendicolare sugli adattatori. Far scivolare il seggiolino auto Safe2go verso il basso e premerlo con decisione sugli adattatori finché non si sente un clic per ciascun adattatore. Verificare che il seggiolino auto Safe-

2go sia in posizione orizzontale e sia saldamente fissato provando a sollevarlo dal telaio.

Rimozione del seggiolino auto Safe2go

- Premere i pulsanti su entrambi gli adattatori per sbloccare il seggiolino auto Safe2go.
- Sollevare verticalmente il seggiolino auto Safe2go dal telaio.

Rimozione degli adattatori Safe2go (x)

- Premere il pulsante di sblocco (x1) dell'adattatore. Ruotare il lato superiore dell'adattatore verso l'esterno (x2) e togliere l'adattatore dal fermo. (x3)

Seggiolino per auto Maxi-Cosi

- Gli adattatori per il seggiolino auto Maxi-Cosi sono adatti all'uso con i seguenti seggiolini auto Maxi-Cosi gruppo 0+: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Prima dell'uso, rispettare sempre le indicazioni contenute nelle istruzioni del proprio seggiolino auto Maxi-Cosi.
- In tutte le operazioni indicate di seguito, verificare che il telaio sia completamente aperto e il freno inserito.

Posizionamento degli adattatori Maxi-Cosi sul telaio (y)

- L'adattatore contrassegnato con la lettera "R" va installato sul lato destro, l'adattatore con la lettera "L" sul lato sinistro.
- Togliere il frontalino e la cappottina.
- Sul lato anteriore dell'adattatore c'è un'apertura. Sfilare dal lato esterno l'apertura dell'adattatore sul fermo (y1) del telaio. Ruotare il lato superiore dell'adattatore verso l'interno (y2) fino a sentire un clic. Verificare che l'adattatore sia saldamente fissato provando a sollevarlo dal telaio.

Posizionamento del seggiolino per auto Maxi-Cosi sugli adattatori

- Installare il seggiolino auto Maxi-Cosi sul telaio in direzione contraria al senso di marcia.
- Appoggiare il seggiolino auto Maxi-Cosi con le cerniere centrali del manico in posizione perpendicolare sugli adattatori.
- Far scivolare il seggiolino auto Maxi-Cosi e premerlo con decisione sugli adattatori finché non si sente un clic per ciascun adattatore.
- Verificare che il seggiolino auto Maxi-Cosi sia in posizione orizzontale e sia saldamente fissato provando a solle-

varlo dal telaio.

Rimozione del seggiolino auto Maxi-Cosi dagli adattatori

- Utilizzare il sistema di sblocco integrato nel seggiolino auto Maxi-Cosi.
- Sollevare il seggiolino auto Maxi-Cosi dal telaio in senso verticale.

Rimozione degli adattatori Maxi-Cosi dal telaio (z)

- Inserire il pulsante di sblocco (z1) nell'adattatore. Ruotare il lato superiore dell'adattatore verso l'esterno (z2) e togliere l'adattatore dal fermo. (z3)

Introducción

- Para un uso óptimo de este producto, le aconsejamos que lo utilice con cuidado y realice un buen mantenimiento. Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el carrito y guárdelo como referencia en el futuro.
- Si tiene preguntas, comentarios, o si tiene alguna queja o problema, póngase en contacto con su comerciante.
- Si quiere saber qué accesorios hay disponibles para este producto o quiere estar al día de los nuevos productos Mutsy, vaya a www.mutsy.com.

ADVERTENCIAS

- **IMPORTANTE:** Lea estas instrucciones detenidamente y consérvelas como referencia en el futuro.
- **ADVERTENCIA:** El no seguir estas instrucciones puede tener graves consecuencias en la seguridad de su hijo.
- **ADVERTENCIA:** Usted mismo es responsable de la seguridad de su hijo.
- **ADVERTENCIA:** El carrito es apto para niños desde el nacimiento hasta los 15 Kg.
- **ADVERTENCIA:** La posición de sentado de la silla de paseo no es apta para niños de entre 0 y 6 meses. Los niños de entre 0 y 6 meses solo pueden transportarse en la posición reclinada de la silla de paseo.
- **ADVERTENCIA:** Para los niños de entre 0 y 6 meses el arnés de la entrepierna del cinturón de seguridad tiene que estar montado por la apertura posterior del asiento.
- **ADVERTENCIA:** El asiento de la silla de paseo es apto para niños desde los 6 meses y de hasta 15 Kg tanto en la posición reclinada como la de sentado.
- **ADVERTENCIA:** Si se utiliza una silla para coche hay que tener en cuenta el peso máximo autorizado que indica la silla.
- **ADVERTENCIA:** Una silla para coche junto con la parte inferior no es sustituto de una cunita o cama. Si su hijo tiene que dormir, póngalo en un carrito apto, una cama o una cunita.
- **ADVERTENCIA:** Entre las ruedas, en la base del bastidor, hay una cesta de la compra. El peso máximo que puede cargar esta cesta es de 5 Kg.
- **ADVERTENCIA:** Una sobrecarga puede provocar una situación peligrosa e inestable.
- **ADVERTENCIA:** Si se colocan bolsas, accesorios o ambos en el producto, que no sean los recomendados por el fabricante, puede hacer que el carrito sea inestable. Utilice exclusivamente accesorios originales Mutsy.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar que se vuelque, no cuelgue bolsas de la compra u otros objetos pesados de la barra para empujar.
- **ADVERTENCIA:** No deje nunca al niño sin supervisión en o cerca del carrito.
- **ADVERTENCIA:** No deje que su hijo juegue con el carrito. Esto puede llevar a situaciones peligrosas.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga a los niños fuera del alcance del bastidor al plegarlo o desplegarlo para evitar que se atrapen los dedos.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe, antes de usar el carrito, que el bastidor se haya desplegado totalmente incluida la barra para empujar y esté bloqueado.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe, antes de usar el carrito, que el bastidor se haya abierto total y correctamente y esté bloqueado.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe antes de usar la silla para coche que los puntos de fijación de los adaptadores estén bien bloqueados.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe antes de usar el carrito que los accesorios estén bien fijos.

- **ADVERTENCIA:** Utilice el carrito para un solo niño al mismo tiempo.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe, al colocar o sacar a un niño, que la parte inferior tenga el freno puesto.
- **ADVERTENCIA:** Utilice siempre el cinturón de seguridad si utiliza el asiento de la silla de paseo.
- **ADVERTENCIA:** Asegure siempre al niño con el cinturón de seguridad de 5 puntos en combinación con el arnés de la entrepierna.
- **ADVERTENCIA:** Saque al niño del carrito antes de subirlo por una escalera, escalera mecánica o entrar en un ascensor.
- **ADVERTENCIA:** Ponga siempre el freno del carrito, cuando lo aparque.
- **ADVERTENCIA:** Este producto no es apto para correr o patinar.
- **ADVERTENCIA:** Utilice solo piezas de repuesto entregadas y/o recomendadas por Mutsy.
- El Mutsy Nexo está aprobado según la norma EN 1888 de 2012.

Garantía

Todos los productos Mutsy tienen un periodo de garantía de dos años desde el día de la compra. Si hay algún fallo de fabricación, Mutsy en colaboración con sus minoristas ofrecerá una solución. La reparación de fallos de fabricación entra dentro de la garantía. La garantía no incluye el cambio o devolución de productos Mutsy.

Solo se concederá la garantía si presenta lo siguiente al vendedor donde compró el producto:

- una tarjeta de garantía rellena
- copia del comprobante de compra
- una descripción clara del defecto
- su producto

Puede encontrar la tarjeta de garantía en: www.mutsy.nl/eses/service/garantia

Rellene esta tarjeta completa y correctamente y mándela digitalmente. Se le pedirá que escriba también el número de serie. Este número lo encontrará en una pegatina blanca en el producto, que se encuentra normalmente en la base.

La garantía perderá su validez:

- si los tejidos han sufrido descoloración
- si el forro se ha dañado con el agua
- por daños provocados por el uso de accesorios que no sean los originales Mutsy
- si no tiene el comprobante de compra
- por uso indebido o incorrecto
- por el desgaste normal que se produce por el uso diario de un producto.
- por daños por un mal mantenimiento, descuido, o accidente.
- si el daño es como consecuencia de modificaciones en el producto realizadas por el consumidor y sin autorización del fabricante
- si no se notifican los daños a tiempo (en un plazo de 2 meses).

Mutsy no ofrece ninguna garantía si los tejidos se encogen o estropean debido a su limpieza.

La seguridad es muy importante para Mutsy. Por eso cumplimos con las normas más estrictas de seguridad:

- Europa: EN 1888
- GB: BS EN 1888
- Canadá: SOR/ 85 - 379
- EEUU: 16 CFR 1227

Si tiene alguna duda o comentario, póngase en contacto con nosotros en: www.mutsy.com/contact

Mantenimiento y puntos de atención

El bastidor

- Compruebe con regularidad el mecanismo de bloqueo del bastidor. Des-

pués de limpiarlo puede pulverizar un poco de spray de teflón y frotar con un paño seco. Puede hacer lo mismo en el resto de piezas móviles.

Las ruedas

- Para que las ruedas giren bien, hay que limpiar y engrasar los ejes de las ruedas con vaselina alcalina. Nunca engrase las ruedas con aceite.

Los tejidos

- Las piezas extraíbles de tela se pueden lavar con un programa para lana a 30° en la lavadora. No utilice lejía y no meta las piezas en la secadora. No las planche ni las lave en seco. Antes de lavarlas, cierre todas las cremalleras, piezas con velcro y botones de presión.
- Todos los tejidos Mutsy han pasado las pruebas de resistencia al agua, pero si los carritos se mojan mucho, la humedad puede penetrar en el forro interior y exterior y dejar cercos. Para evitarlo, le aconsejamos que cuando haga mal tiempo, utilice el forro para la lluvia.
- Las manchas en la tela exterior o en el forro de tejidos no extraíbles las puede lavar con una mezcla de agua con jabón líquido sin lejía. Haga el tratamiento en toda la superficie.
- Si el carrito está mojado déjelo secar siempre con la capota abierta.
- A pesar de su cuidadosa selección y las pruebas de color, los tejidos de Mutsy pueden sufrir descoloración. Mutsy no se hace responsable de que las telas se puedan desteñir.

Contenido de la caja

- 1 bastidor con asiento de la silla de paseo y canastilla
- 2 ruedas delanteras
- 2 ruedas traseras

- 1 capota
- 1 barra de seguridad

Listado de piezas: correspondencia con el dibujo esquemático

1. barra para empujar
2. botón regulador de altura de la barra para empujar
3. botones de desbloqueo del bastidor superior
4. botones de desbloqueo del bastidor inferior
5. fijación de la regulación del respaldo
6. capota
7. fijación superior al asiento del tejido
8. barra de seguridad
9. botón de desbloqueo de la barra de seguridad
10. fijación inferior al asiento del tejido
11. punto de articulación del asiento
12. soporte para piernas
13. seguro de despliegue
14. botón desbloqueador rueda trasera
15. pedal de freno
16. bloqueo de ruedas giratorias
17. barra de conexión
18. entrada barra de conexión

Orientación

- Todas las indicaciones que aparecen en el texto sobre direcciones como adelante/atrás, izquierda/derecha son desde el punto de vista del usuario que empuja el carrito.

El bastidor

- Cómo desplegar el bastidor (a, b)
- Al desplegar el carrito, mantenga a los niños fuera del alcance de todas las piezas móviles.
- Pulse el seguro para desplegar hacia dentro (a1) y levante el bastidor superior hasta que se ajuste haciendo clic con la parte inferior (a2) y tire de la barra para empujar hacia atrás hasta

que se oiga un segundo clic (b).

- Compruebe antes de utilizarlo si el carrito se ha abierto correctamente y está bloqueado.
- Cómo plegar el bastidor (c, d)
- Póngase detrás del bastidor y ponga el freno. Pulse los botones de regulación de altura (c1) de la barra para empujar y póngala en la posición más baja. Tire hacia usted de los botones de desbloqueo (c2) del bastidor superior y gire hacia delante la barra para empujar hasta que esté sobre la parte inferior. (c3)
- Pulse los botones de desbloqueo de la parte inferior y pliegue el bastidor (d).
- El seguro de despliegue se bloquea automáticamente al plegar el carrito.
- Una vez bloqueado el seguro del pliegue, puede cargar el bastidor por la barra para empujar.

Las ruedas

- Cómo montar las ruedas traseras (e)
- Deslice el eje de la rueda trasera en la carcasa correspondiente hasta que se oiga un clic.
- Tire de la rueda para comprobar que la rueda está bien colocada.

Cómo desmontar las ruedas traseras (f)

- Pulse el botón en la parte trasera de la carcasa de la rueda trasera y saque la rueda del bastidor.

Cómo montar las ruedas delanteras (g)

- Deslice el eje de la rueda delantera en la carcasa correspondiente hasta que se oiga un clic.
- Tire de la rueda para comprobar que la rueda está bien colocada.

Cómo desmontar las ruedas delanteras (g)

- Pulse el botón en la parte de atrás de la rueda delantera (g1) y saque la rueda de la carcasa de la rueda delantera. (g2)

Las ruedas giratorias (h)

- Para bloquearlas, gire la anilla por encima de la rueda delantera hacia fuera de ambos laterales. Las ruedas giratorias se bloquean automáticamente cuando están en la posición de dirección hacia delante.
- Para desbloquearlas, gire la anilla por encima de la rueda delantera hacia dentro de ambos laterales.

El freno (i)

- Baje el pedal de freno con el pie para bloquear las ruedas traseras.
- Suba el pedal de freno con el pie para desbloquear las ruedas traseras.

La barra para empujar (j)

- La barra para empujar cuenta con tres posiciones de altura. Pulse los botones de regulación de altura (j1) de la barra para empujar y baje o suba la barra para empujar mientras mantiene pulsado los botones.
- Suelte el botón cuando la barra para empujar se encuentre en la posición deseada.

El asiento de la silla de paseo (0 meses - 15 kg)

- El asiento de la silla de paseo es apta para niños de 0 meses con un peso de hasta 15 Kg. El respaldo y el soporte para piernas son regulables. Para cualquier acción que se describa a continuación, compruebe que el bastidor esté totalmente desplegado y el freno bloqueado.

Cómo regular el respaldo (m)

- En la parte trasera del respaldo hay un botón para regularlo.
- Presione el botón, manténgalo presionado y mueva el respaldo hacia atrás para reclinarlo. Suelte el botón cuando el respaldo se encuentre en la posición deseada.

- Presione el botón, manténgalo presionado y mueva el respaldo hacia delante para ponerlo en la posición recta. Suelte el botón cuando el respaldo se encuentre en la posición deseada.

Cómo regular el soporte para piernas (n)

- Tire del soporte para piernas para levantarlo.
- Tire del tubito (n1) debajo del soporte para piernas para volverlo a bajar.

Cómo colocar y retirar la barra de seguridad (o)

- Introduzca los extremos de la barra de seguridad en los huecos correspondientes (o1) del bastidor hasta que se oiga el clic de que la barra está fija.
- Pulse los botones de desbloqueo (o2) a ambos lados en la parte interior de la barra de seguridad para quitarla del bastidor.

Cómo colocar la capota (p)

- Deslice las abrazaderas de la capota en los lugares correspondientes en el bastidor. La capota se engancha en los tubos del bastidor. (p1)
- Fije a continuación el tejido de la capota a la parte superior del respaldo con los botones de presión. (p2)

Regular la capota (q)

- Agarre la anilla delantera de la capota por el centro y muévala hacia delante o atrás para regular la capota (q1).
- Abra la cremallera en el centro de la capota desplegada para aumentarla. (q2)
- Vuelva a cerrar la capota para hacerla más pequeña.
- Tire de la pestaña en el delantero de la capota para agrandar la capota. Empuje la pestaña para hacer la capota más pequeña.

Cómo quitar la capota (r)

- Suelte los botones de presión en la parte superior del asiento (r1). Después deslice la pestaña (r2) por debajo de las abrazaderas de la capota y sáquela.

Cómo montar el forro de lluvia en el asiento de la silla de paseo (s)

- Procure que la capota del asiento de la silla de paseo esté en posición vertical.
- Abra, si fuera necesario, la cremallera en el forro de lluvia para rodear la capota extendida del asiento de la silla de paseo.
- Coloque el forro de lluvia de arriba a abajo sobre el asiento de la silla de paseo y procure que el forro se cierre rodeando el respaldo y el reposapiés.

Cinturón de seguridad de 5 puntos (u)

- Coloque al niño en el asiento de la silla de paseo y asegúrese de que su hijo tenga las piernas a ambos lados del arnés de la entrepierna.
- Procure que la correa de cadera y hombros esté bien colocada sobre su hijo e introduzca ambas piezas de encarte de tela de la pieza central del cinturón en el arnés de la entrepierna.
- Para modificar el largo de las correas de hombros, suelte el protector de hombros del cinturón, quitando la cinta de velcro. Ahora se soltarán las hebillas del cinturón para regular el largo. El largo se adapta deslizando las hebillas por los cinturones de hombros hasta que ambos cinturones se ajusten bien a su hijo. Deslice la hebilla hacia abajo para prolongar el cinturón. Deslice la hebilla hacia arriba para acortar el cinturón. Se formará un bucle en el cinturón. Sujete la hebilla y tire de la parte que se inserta para eliminar el bucle. Una vez ajustado, sujete mejor los protectores de hombros a ambos lados al cinturón

apretando bien la cinta de velcro.

- En el respaldo hay tres posiciones para las correas de hombros. Suelte ambas cintas de hombros sacando las anillas de fijación de detrás del respaldo por las aperturas. Busque la anilla de fijación por la tela (v1). Gírela y empújela por la apertura. (v2)
- Vuelva a introducir las anillas de fijación por las aperturas que quiera para que la correas de hombros se pueden volver a sujetar.
- Para modificar la posición del arnés de la entrepierna, abra el revestimiento de debajo del asiento soltando la cinta de velcro. La anilla de fijación del arnés de la entrepierna se encuentra en la parte inferior del asiento entre la superficie y el elástico. Gire la anilla de fijación e introdúzcala por la apertura para poder regularla.
- Compruebe el largo y posición de las correas con regularidad y cámbielas si hiciera falta.

Silla para coche Safe2go (hasta 13 kg)

- Para cualquier acción que se describa a continuación, compruebe que el bastidor esté totalmente desplegado y el freno bloqueado.

Cómo colocar los adaptadores Safe2go en el bastidor (w)

- El adaptador con la «R» se coloca en el lateral derecho del bastidor, el adaptador con la «L» se coloca a la izquierda.
- Saque la barra de seguridad y la capota.
- En el frontal del adaptador hay una apertura. Introduzca la apertura del adaptador desde fuera en la muesca (w1) en el bastidor. Gire la parte superior del adaptador hacia dentro (w2) hasta que haga clic. Compruebe que el adaptador esté bien fijado intentando subirlo por el bastidor.

Cómo colocar la silla para coche Safe2go

- La silla para coche Safe2go tiene que colocarse de espaldas al bastidor. Coloque la silla para coche Safe2go con los puntos centrales de articulación del mango de carga justo encima de los adaptadores. Deje caer la silla para coche Safe2go y empújela en los adaptadores hasta que se pueda oír un clic a ambos lados. Compruebe que la silla para coche Safe2go esté en posición horizontal y bien sujeta tratando de levantarla del bastidor.

Cómo quitar la silla para coche Safe2go

- Pulse los botones de ambos adaptadores para desbloquear la silla para coche Safe2go.
- Levante la silla para coche Safe2go del bastidor.

Cómo sacar los adaptadores Safe2go (x)

- Pulse el botón de desbloqueo (x1) del adaptador. Gire la parte superior del adaptador hacia fuera (x2) y saque el adaptador de la muesca hacia arriba. (x3)

La silla para coche Maxi-Cosi

- Los adaptadores de silla para coche Maxi-Cosi son aptos para usarlos con las siguientes sillas de coche Maxi-Cosi grupo 0+: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Respete siempre las instrucciones en el manual de su silla para coche Maxi-Cosi antes de usar la silla para coche.
- Para cualquier acción que se describa a continuación, compruebe que el bastidor esté totalmente desplegado y el freno bloqueado.

Cómo colocar los adaptadores Maxi-Cosi en el bastidor (y)

- El adaptador con la «R» se coloca en el lateral derecho del bastidor, el adapta-

dor con la «L» se coloca a la izquierda.

- Saque la barra de seguridad y la capota.
- En el frontal del adaptador hay una apertura. Introduzca la apertura del adaptador desde fuera en la muesca (y1) en el bastidor. Gire la parte superior del adaptador hacia dentro (y2) hasta que haga clic. Compruebe que el adaptador esté bien fijado intentando subirlo por el bastidor.

Cómo colocar la silla para coche Maxi-Cosi sobre los adaptadores

- Coloque la silla para coche Maxi-Cosi de espaldas al bastidor.
- Coloque la silla para coche Maxi-Cosi con los puntos centrales de articulación del mango de carga justo encima de los adaptadores.
- Deje caer la silla para coche Maxi-Cosi y empújela en los adaptadores

hasta que se pueda oír un clic a ambos lados. Compruebe que la silla para coche Maxi-Cosi esté en posición horizontal y bien sujeta tratando de levantarla del bastidor.

Cómo sacar la silla para coche Maxi-Cosi de los adaptadores

- Desbloquee el sistema de bloqueo incluido en la silla para coche Maxi-Cosi.
- Levante la silla para coche Maxi-Cosi del bastidor.

Cómo sacar los adaptadores Maxi-Cosi del bastidor (z)

- Pulse el botón de desbloqueo (z1) del adaptador. Gire la parte superior del adaptador hacia fuera (z2) y saque el adaptador de la muesca hacia arriba. (z3)

Wstęp

- W celu optymalnego wykorzystania niniejszego produktu zalecamy, aby ostrożnie go używać i utrzymywać w dobrym stanie. Przed rozpoczęciem użytkowania wózka dziecięcego należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją w celach informacyjnych.
- W razie pytań, uwag, problemów lub skarg prosimy się skontaktować ze sprzedawcą.
- Jeżeli chcą Państwo wiedzieć, jakie akcesoria są dostępne do tego produktu, albo chcieliby Państwo mieć aktualne informacje na temat nowych produktów Mutsy, zachęcamy do odwiedzenia strony www.mutsy.com.

OSTRZEŻENIA

- **WAŻNE:** Należy starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi oraz zachować ją w celach informacyjnych.
- **OSTRZEŻENIE:** Nieprzestrzeganie zaleceń instrukcji obsługi może mieć poważne skutki dla bezpieczeństwa dziecka.
- **OSTRZEŻENIE:** Odpowiedzialność za bezpieczeństwo dziecka ponosi użytkownik.
- **OSTRZEŻENIE:** Wózek dziecięcy przeznaczony jest dla dzieci od chwili narodzin do osiągnięcia wagi 15 kg.
- **OSTRZEŻENIE:** Pozycja siedząca wózka spacerowego nie nadaje się dla dzieci w wieku pomiędzy 0 a 6 miesięcy. Dzieci w wieku od 0 do 6 miesięcy należy przewozić wyłącznie w wózku ustawionym w pozycji leżącej.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas przewożenia dzieci w wieku od 0 do 6 miesięcy w tylnym otworze siedziska należy zamontować środkowy pas zabezpieczający pomiędzy nogami.
- **OSTRZEŻENIE:** Siedzisko wózka spacerowego ustawione zarówno w pozycji leżącej, jak i siedzącej, nadaje się dla dzieci od 6 miesiąca życia i do osiągnięcia wagi 15 kg.
- **OSTRZEŻENIE:** W przypadku korzystania z fotelika samochodowego należy przestrzegać zaleceń dotyczących wagi podanych dla danego produktu.
- **OSTRZEŻENIE:** Fotelik samochodowy w połączeniu z podstawką nie zastępuje łóżeczka dziecięcego ani łóżka. Jeżeli dziecko chce spać, należy je ułożyć w odpowiednim wózku dziecięcym, łóżku lub łóżeczku dziecięcym.
- **OSTRZEŻENIE:** Pomiędzy kołami pod ramą znajduje się kosz na zakupy. Maksymalne dopuszczalne obciążenie kosza na zakupy wynosi 5 kg.
- **OSTRZEŻENIE:** Przeciążenie może być przyczyną niebezpiecznej sytuacji i niestabilności wózka.
- **OSTRZEŻENIE:** Umieszczanie na produkcie toreb, akcesoriów lub i drugiego w sposób inny niż zalecany przez producenta, może powodować niestabilność wózka dziecięcego. Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów Mutsy.
- **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia przewrócenia się wózka na ręczce nie wolno zawieszać toreb z zakupami ani innych ciężkich przedmiotów.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie wolno zostawiać dziecka w wózku ani przy nim bez nadzoru.
- **OSTRZEŻENIE:** Dziecko nie powinno bawić się wózkiem. Może być to przyczyną niebezpiecznej sytuacji.
- **OSTRZEŻENIE:** W związku z zagrożeniem zakleszczenia palców podczas rozkładania i składania ramy dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu wózka.

- **OSTRZEŻENIE:** Każdorazowo przed użyciem wózka dziecięcego należy sprawdzić, czy rama i rączka są w pełni rozłożone i zablokowane.
- **OSTRZEŻENIE:** Każdorazowo przed użyciem wózka dziecięcego należy sprawdzić, czy rama jest prawidłowo i w pełni rozłożona oraz zablokowana.
- **OSTRZEŻENIE:** Każdorazowo przed użyciem fotelika samochodowego należy sprawdzić prawidłowe umocowanie adapterów.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania wózka dziecięcego należy sprawdzić prawidłowe umocowanie akcesoriów.
- **OSTRZEŻENIE:** Wózek dziecięcy służy do przewożenia jednego dziecka.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas sprawdzania czy dziecko nie zrobiło siku lub jego usadzenia należy zablokować hamulce wózka.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas użytkowania wózka ustawionego w pozycji siedzącej należy korzystać z pasa bezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** Dziecku należy zapiąć 5 punktowy pas bezpieczeństwa połączony z pasem środkowym między nogami.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed podniesieniem wózka lub wejściem z nim na schody, schody ruchome lub do windy należy zawsze wyjąć dziecko z wózka.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas zatrzymywania wózka należy zawsze blokować hamulec.
- **OSTRZEŻENIE:** Produkt nie jest przeznaczony do biegania ani jazdy na rolkach.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy korzystać wyłącznie z części zamiennych dostarczanych i/lub zalecanych przez Mutsy.
- Mutsy Nexo spełnia wymogi normy EN 1888 z roku 2012.

Gwarancja

Na wszystkie produkty Mutsy obowiązuje dwuletnia gwarancja, począwszy od dnia zakupu. W przypadku błędu produkcyjnego firma Mutsy we współpracy ze sprzedawcami zaoferuje rozwiązanie. Naprawa błędów produkcyjnych jest zatem objęta gwarancją. Gwarancja nie dotyczy wymiany ani zwrotu produktów Mutsy.

Gwarancja obowiązuje wyłącznie po przedłożeniu sprzedawcy, u którego zakupiono wózek:

- wypełnionej karty gwarancyjnej
- kopii paragonu
- jasnego opisu wady
- państwa produktu

Kartę gwarancyjną można znaleźć na stronie:

www.mutsy.nl/plpl/service-/gwarancja

Po kompletnym i poprawnym wypełnieniu daną kartę należy przesać za pośrednictwem drogi elektronicznej. Należy podać także numer serii wózka. Można go znaleźć na białej naklejce umieszczonej w dolnej części produktu.

Gwarancja nie obejmuje:

- przebarwień materiałów
- zamoczenia tapicerki
- szkód spowodowanych korzystaniem z nieoryginalnych akcesoriów „Mutsy”
- wózków bez paragonu zakupu
- nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania
- oznak normalnego zużycia, które pojawiają się podczas codziennego użytkowania wózka
- szkód spowodowanych nieprawidłową konserwacją, niedbałością lub wypadkiem
- szkód które powstają w wyniku zmian w produkcie wprowadzanych przez konsumenta i bez pozwolenia producenta

- szkód zgłaszanych nieterminowo (w przeciągu 2 miesięcy)

Mutsy nie udziela gwarancji na kurczenie się lub wady tapicerki, które powstają w wyniku czyszczenia tapicerki.

Bezpieczeństwo jest dla Mutsy bardzo ważne. Z tego powodu spełniamy najwyższe normy bezpieczeństwa:

- Europa: EN 1888
- Wielka Brytania: BS EN 1888
- Kanada SOR/ 85 - 379
- USA: 16 CFR 1227

W razie pytań lub uwag prosimy o kontakt z nami: www.mutsy.com/contact

Konserwacja i ważne uwagi

Rama

- W regularnych odstępach czasu należy sprawdzać mechanizm blokujący. Po wyczyszczeniu ramy zaleca się nanieść na nią odrobinę teflonu w sprayu, a następnie przetrzeć suchą ściereczką. Dotyczy to także pozostałych ruchomych części.

Koła

- W celu zapewnienia płynnych obrotów kół należy regularnie oczyszczać i smarować osie kół przy pomocy bezkwasowej wazeliny. W żadnym wypadku koła nie mogą być zabrudzone olejem.

Tapicerka

- Zdejmowane elementy tapicerki można prać w pralce ustawionej na program wełna i w temperaturze 30°. Nie należy stosować przy tym wybielaczy ani następnie suszyć w suszarkach bębnowych. Nie prasować i nie czyścić chemicznie. Przed praniem należy zamknąć wszystkie zamki, rzepy i klipsy.
- Wszystkie tapicerki Mutsy są testowane pod kątem nieprzepuszczalności wody, jednak w przypadku dużego zamoczenia wózka, wilgoć może wnikać do we-

wnętrznego i zewnętrznego poszycia i pozostawić ślady. Aby temu zapobiec, podczas deszczu zalecamy zawsze korzystać z pokrowca przeciwdeszczowego.

- Plamy w poszyciu zewnętrznym lub niedemontowanych częściach tapicerki można przemywać wodą z mydłem w płynie bez środka wybielającego. Zawsze należy czyścić całą powierzchnię.
- Zmoczony wózek dziecięcy należy zawsze suszyć z rozłożonym daszkiem.
- Mimo że tapicerki Mutsy dobierane są z największą starannością i testowane pod kątem trwałości kolorów, zawsze możliwe są ich przebarwienia. Mutsy nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne przebarwienia.

Zawartość pudełka

- 1 rama z siedziskiem wózka spacerowego i koszem na bagaże
- 2 koła przednie
- 2 koła tylne
- 1 daszek
- 1 barierka przednia

Lista części:

widoczne na rysunku

1. rączka
2. przycisk regulacji wysokości rączki
3. przyciski blokady ramy górnej
4. przyciski blokady ramy dolnej
5. mocowanie oparcia
6. daszek
7. mocowanie górnej części siedziska
8. barierka przednia
9. przycisk blokady barierki przedniej
10. mocowanie dolnej części siedziska
11. zawiasy siedziska
12. podnózek
13. zabezpieczenie przed rozłożeniem
14. przycisk odblokowujący tylne koło
15. pedał hamulca
16. blokada koła samonastawnego
17. łącznik z ramą

18. wejście łącznika z ramą

Orientacja

- Odesłania w tekście, które odnoszą się do przedniej, tylnej, lewej i prawej strony wózka dziecięcego podawane są z perspektywy użytkownika, który znajduje się za wózkiem.

Rama

Rozkładanie ramy (a, b)

- Podczas rozkładania ramy należy upewnić się, że dzieci nie znajdują się w pobliżu części ruchomych.
- Należy nacisnąć na zabezpieczenie przed rozłożeniem ku środkowi (a1) i unieść górną ramę do momentu aż wskoczy w podstawę. (a2) Należy przesunąć rączkę w kierunku tylnym aż do momentu, kiedy słyszalny będzie dźwięk kliknięcia. (b)
- Każdorazowo przed użyciem wózka dziecięcego należy sprawdzić prawidłowe rozłożenie i zablokowanie ramy.

Składanie ramy (c, d)

- Należy stanąć na wózkiem i opuścić hamulec ramy. Następnie możliwe jest naciśnięcie przycisku regulacji wysokości (c1) rączki i zniesienie jej do najniższej pozycji. Następnie należy pociągnąć ku sobie przyciski blokady ramy górnej (c2) i pociągnąć rączkę ku przodowi, tak aby znalazła się ona na podstawie. (c3)
- Należy nacisnąć przyciski blokady ramy dolnej i złożyć ramę. (d)
- Zabezpieczenie przed rozłożeniem w sposób automatyczny blokuje wózek w pozycji złożonej,
- co umożliwia jego przenoszenie trzymając za rączkę.

Koła

Montowanie kół tylnych (e)

- Oś tylnego koła należy wsunąć w obu-

dowę koła tylnego aż do momentu usłyszenia kliknięcia.

- Należy pociągnąć za koło, aby sprawdzić czy jest prawidłowo umocowane.

Demontaż kół tylnych (f)

- Należy nacisnąć na przycisk na tylnej stronie obudowy koła tylnego i wyjąć koło z ramy.

Montaż kół przednich (g)

- Oś przedniego koła należy wsunąć w obudowę koła przedniego aż do momentu usłyszenia kliknięcia.
- Należy pociągnąć za koło, aby sprawdzić czy jest prawidłowo umocowane.

Demontaż kół przednich (g)

- Należy nacisnąć na przycisk na tylnej stronie koła przedniego (g1) i wyjąć koło z obudowy koła przedniego. (g2)

Koła samonastawne (h)

- W celu zablokowania pozycji kół po obu stronach należy przekreślić umieszczone nad nimi pierścienie ku stronie zewnętrznej. Koła samonastawne blokują się w sposób automatyczny w chwili ich ustawienia ku przodowi.
- W celu odblokowania kół samonastawnych po obu stronach należy przekreślić umieszczone nad nimi pierścienie w kierunku środka.

Hamulec (i)

- W celu zablokowania kół tylnych należy nacisnąć stopą na pedał hamulca.
- W celu odblokowania kół tylnych należy unieść stopą pedał hamulca.

Rączka (j)

- Rączka może być ustawiona na trzech wysokościach. Należy wcisnąć przycisk regulacji wysokości (1) i cały czas go trzymając wsunąć lub wysunąć rączkę.

- Po osiągnięciu odpowiedniej wysokości można zwolnić przycisk.

Siedzisko wózka spacerowego (0 miesięcy - 15 kg)

- Siedzisko wózka spacerowego nadaje się dla dzieci w wieku od 0 miesięcy i do wagi 15 kg. Siedzisko może być składane i rozkładane równocześnie z ramą. Oparcie i podnózek są regulowane. Podczas wykonywania poniższych czynności, należy upewnić się, że rama jest w pełni rozłożona, a hamulec zablokowany.

Regulacja oparcia (m)

- Na tylnej stronie oparcia znajduje się przycisk jego regulacji.
- Należy wcisnąć dany przycisk, przytrzymać go i przesunąć oparcie ku tyłowi w celu jego obniżenia. Po umieszczeniu oparcia w wybranej pozycji można zwolnić przycisk.
- Należy wcisnąć dany przycisk, przytrzymać go i przesunąć oparcie ku przodowi w celu jego wyprostowania. Po umieszczeniu oparcia w wybranej pozycji można zwolnić przycisk.

Regulacja podnóżka (n)

- W celu podwyższenia podnóżka należy go unieść.
- W celu ponownego obniżenia podnóżka należy pociągnąć za jego krawędź (n1).

Mocowanie i usuwanie barierki przedniej (o)

- W celu zamocowania barierki przedniej jej końce należy wcisnąć w przeznaczone do tego wycięcia (o1) na ramie aż do usłyszenia kliknięcia.
- W celu usunięcia barierki przedniej należy wcisnąć oba przyciski odblokowujące (o2) znajdujące się po jej wewnętrznej stronie.

Umieszczanie daszka (p)

- Zaciski daszka należy wcisnąć w przeznaczone na nie miejsca na ramie. Daszek opiera się na rurkach ramy (p1).
- Następnie daszek należy umieścić dociski na górnej stronie oparcia (p2).

Regulacja daszka (q)

- W celu regulacji daszka należy chwycić za środek jego przedniej części i pociągnąć do przodu lub do tyłu (q1).
- W celu powiększenia daszka należy otworzyć zamek widoczny po jego rozłożeniu (q2).
- W celu jego ponownego zmniejszenia należy zamknąć zamek.
- Daszek można dodatkowo powiększyć poprzez odchylenie umieszczonej na jego końcu zakładki. Schowanie zakładki ponownie zmniejsza objętość daszka.

Zdejmowanie daszka (r)

- Należy zdjąć dociski z górnej części siedziska (r1). Następnie zaciski (r2) należy pociągnąć ku środkowi i zdjąć daszek.

Montaż pokrowca przeciwdeszczowego na wózku spacerowym

- Należy upewnić się, że daszek wózka spacerowego jest wyprostowany.
- Następnie możliwe jest otworzenie zamka w pokrowcu przeciwdeszczowym w celu jego nałożenia na powiększony daszek wózka spacerowego.
- Pokrowiec przeciwdeszczowy należy nakładać od góry ku dołowi wózka, tak aby zachodził za oparcie i obejmował także podnózek.

5 punktowy pas bezpieczeństwa (u)

- Po umieszczeniu dziecka na siedzisku wózka spacerowego należy upewnić się, że jego nóżki znajdują się po dwóch stronach pasa środkowego.

- Pas biodrowy i barkowy należy dopasować do budowy dziecka, a obie plastikowe sprzączki umieścić w części łączącej z pasem środkowym.
- W celu dostosowania długości pasów barkowych należy najpierw odpiąć ochraniacze części barkowej. Po ich usunięciu możliwe jest odpowiednie rozwinięcie lub zwinięcie pasa, poprzez przesunięcie umieszczonych na nim klamer, tak aby oba pasy we właściwy sposób obejmowały dziecko. W celu wydłużenia pasa przesunąć klamrę w dół. W celu skrócenia pasa przesunąć klamrę w górę. Na pasie pojawi się pętla. Przytrzymaj klamrę i i pociągnij za wsuwaną część pasa, aby zlikwidować pętlę. Po zakończeniu regulacji na obu pasach należy ponownie umieścić ochraniacze części barkowej.
- Pasy barkowe można mocować w oparciu na trzech poziomach. Ich odpięcie możliwe jest poprzez poluzowanie pierścieni mocujących umieszczonych w tylnej części oparcia. Pierścienie mocujące umieszczone są w tapicerce (v1). Należy je okręcić i przepchnąć przez otwór (v2).
- W celu ponownego przymocowania pasów barkowych należy ponownie przeprowadzić pierścienie mocujące przez otwory na wybranej wysokości.
- W celu dostosowania pozycji pasa środkowego między nogami, należy otworzyć powłokę siedziska poprzez oderwanie rzepa. Pierścień mocujący pasa środkowego znajduje się pod siedziskiem, pomiędzy siedzeniem a materiałem elastycznym. W celu regulacji długości pasa pierścień mocujący należy okręcić i przepchać przez otwór.
- Należy regularnie sprawdzać długość i pozycję pasów i jeżeli jest to konieczne, dostosowywać ich długość.

Fotelik samochodowy Safe2go (do 13 Kg)

- Podczas wykonywania poniższych czynności, należy upewnić się, że rama jest w pełni rozłożona, a hamulec zablokowany.

Umieszczanie adapterów Safe2go na ramie (w)

- Adapter oznaczony literą 'R' należy umieścić na prawej stronie ramy, a adapter oznaczony literą 'L' na lewej stronie ramy.
- Należy usunąć barierkę przednią i daszek.
- Z przodu adaptera znajduje się otwór. Adapter należy nasunąć na uchwyt (w1) na ramie. Następnie górną część adaptera należy okręcić ku środku (w2) aż do chwili usłyszenia kliknięcia. Należy upewnić się, że adapter jest prawidłowo umocowany poprzez próbę jego uniesienia nad ramę.

Umieszczanie fotelika samochodowego Safe2go

- Fotelik samochodowy Safe2go należy umieszczać tyłem do przodu ramy. Środkowe zawiasy fotelika Safe2go powinny znaleźć się nad adapterami. Następnie należy opuścić fotelik Safe2go i wcisnąć go w adaptery aż do usłyszenia kliknięcia. Należy upewnić się, że fotelik Safe2go jest ustawiony poziomo i prawidłowo umocowany poprzez próbę jego uniesienia nad ramę.

Wymywanie fotelika samochodowego Safe2go

- W celu odblokowania fotelika samochodowego Safe2go należy nacisnąć na przyciski znajdujące się na obu adapterach.
- Następnie możliwe jest uniesienie fotelika Safe2go nad ramę.

Zdejmowanie adapterów Safe2go (x)

- Należy wcisnąć przycisk blokady (x1) na adapterze. Następnie górną część

adaptera należy okręcić na zewnątrz (x2) i wysunąć adapter z uchwytu (x3).

Fotelik samochodowy Maxi-Cosi

- Adaptery fotelika samochodowego Maxi-Cosi mogą być używane z poniższymi fotelikami Maxi-Cosi dla dzieci w wieku 0+: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Przed rozpoczęciem użytkowania fotelika Maxi-Cosi należy zapoznać się z zaleceniami instrukcji obsługi.
- Podczas wykonywania poniższych czynności, należy upewnić się, że rama jest w pełni rozłożona, a hamulec zablokowany.

Umieszczanie adapterów Maxi-Cosi na ramie (y)

- Adapter oznaczony literą 'R' należy umieścić na prawej stronie ramy, a adapter oznaczony literą 'L' na lewej stronie ramy.
- Należy usunąć barierkę przednią i dachek.
- Z przodu adaptera znajduje się otwór. Adapter należy nasunąć na uchwyt (y1) na ramie. Następnie górną część adaptera należy okręcić ku środku (y2) aż do chwili usłyszenia kliknięcia. Należy

upewnić się, że adapter jest prawidłowo umocowany poprzez próbę jego uniesienia nad ramę.

Umieszczanie fotelika samochodowego Maxi-Cosi na adapterach

- Fotelik Maxi-Cosi należy umieścić tyłem do przodu ramy.
- Środkowe zawiasy fotelika Maxi-Cosi powinny znaleźć się nad adapterami.
- Następnie należy opuścić fotelik Maxi-Cosi i wcisnąć go w adaptery aż do usłyszenia kliknięcia. Należy upewnić się, że fotelik Maxi-Cosi jest ustawiony poziomo i prawidłowo umocowany poprzez próbę jego uniesienia nad ramę.

Zdejmowanie fotelika samochodowego Maxi-Cosi z adapterów

- Należy odblokować system blokujący fotelik samochodowy Maxi-Cosi.
- Następnie możliwe jest uniesienie fotelika Maxi-Cosi nad ramę.

Wyjmowanie adapterów fotelika Maxi-Cosi z ramy (z)

- Należy wcisnąć przycisk blokady (z1) na adapterze. Następnie górną część adaptera należy okręcić na zewnątrz (z2) i wysunąć adapter z uchwytu (z3).

Введение

- Для того чтобы приобретенное изделие прослужило как можно дольше, рекомендуется использовать его с аккуратностью и поддерживать в исправном состоянии. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации перед использованием детской коляски и сохраните его для последующего использования.
- В случае возникновения вопросов, замечаний, проблем или жалоб обращайтесь к продавцу.
- Если вы хотите знать, какие аксессуары имеются в наличии для данного изделия, или быть в курсе последних новостей о новых товарах Mutsy, посетите веб-сайт www.mutsy.com.

ВНИМАНИЕ!

- ВАЖНО: Сохраните настоящее руководство по эксплуатации для последующего использования.
- ВНИМАНИЕ: Несоблюдение инструкций настоящего руководства по эксплуатации может иметь тяжелые последствия для безопасности вашего ребенка.
- ВНИМАНИЕ: Вы сами несете ответственность за безопасность своего ребенка.
- ВНИМАНИЕ: Коляску можно использовать для новорожденных и маленьких детей весом не более 15 кг.
- ВНИМАНИЕ: Сидячее положение прогулочной коляски не предназначено для детей от 0 до 6 месяцев. Для детей от 0 до 6 месяцев может быть использовано исключительно лежачее положение прогулочной коляски.
- ВНИМАНИЕ: Для детей от 0 до 6 месяцев необходимо прикрепить паховый ремень к заднему отверстию сиденья.
- ВНИМАНИЕ: Прогулочный блок, как в

лежачем, так и в сидячем положении, предназначен для детей от 6 месяцев весом не более 15 кг.

- ВНИМАНИЕ: При использовании автокресла необходимо учитывать максимально допустимый вес, указанный на конкретном изделии.
- ВНИМАНИЕ: Автокресло в комбинации с шасси не является альтернативой детской кроватке или кровати. Если вашему ребенку необходимо поспать, уложите его в подходящую детскую коляску, кровать или детскую кроватку.
- ВНИМАНИЕ: Между колесами в нижней части каркаса расположена корзина для покупок. Вес груза в корзине не должен превышать 5 кг.
- ВНИМАНИЕ: Перегруз может привести к опасным ситуациям, связанным с нарушением устойчивости коляски.
- ВНИМАНИЕ: Размещение на изделии не рекомендованных производителем сумок и/или аксессуаров может нарушить устойчивость коляски. Используйте исключительно аксессуары Mutsy.
- ВНИМАНИЕ: Не вешайте сумки с продуктами или другие тяжелые предметы на ручку коляски в связи с опасностью нарушения устойчивости коляски.
- ВНИМАНИЕ: Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в детской коляске или рядом с ней.
- ВНИМАНИЕ: Не разрешайте ребенку играть с детской коляской. Это может стать причиной опасных ситуаций.
- ВНИМАНИЕ: Не позволяйте детям находиться рядом с каркасом, когда вы его складываете или раскладываете, чтобы они не прищемили себе пальцы.
- ВНИМАНИЕ: Перед каждым использованием детской коляски убедитесь в том, что каркас с ручкой полностью разложен и зафиксирован.
- ВНИМАНИЕ: Перед каждым использованием детской коляски убедитесь в

том, что каркас правильно и полностью разложен и зафиксирован.

- **ВНИМАНИЕ:** Перед каждым использованием автокресла убедитесь в том, что точки крепления адаптеров прочно зафиксированы.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед каждым использованием детской коляски убедитесь в том, что все аксессуары прочно прикреплены.
- **ВНИМАНИЕ:** Не садите в коляску более одного ребенка.
- **ВНИМАНИЕ:** Необходимо обязательно задействовать устройство торможения в момент усаживания или извлечения ребенка.
- **ВНИМАНИЕ:** При использовании сиденья прогулочной коляски всегда используйте ремни безопасности.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда пристегивайте ребенка 5-точечным ремнем безопасности в комбинации с паховым ремнем.
- **ВНИМАНИЕ:** Необходимо вынуть ребенка из коляски, перед тем как поднимать коляску или передвигаться с ней по лестнице, на эскалаторе и лифте.
- **ВНИМАНИЕ:** Используйте тормозное устройство каждый раз, когда вы останавливаете коляску.
- **ВНИМАНИЕ:** При передвижении с коляской не бегайте и не ездите на роликовых коньках.
- **ВНИМАНИЕ:** Используйте только те запчасти, которые предусмотрены и/или рекомендованы Mutsy.
- Коляска Mutsy Nexo соответствует стандарту EN 1888 2012 года.

Гарантия

На все товары Mutsy предоставляется двухлетняя гарантия, которая вступает в силу в день покупки. В случае фабричного дефекта Mutsy совместно с розничными продавцами обязательно предложит какое-либо решение. Устранение фа-

бричных дефектов входит в гарантию. Гарантия не распространяется на обмен или возврат товаров Mutsy.

Гарантийное обслуживание предоставляется лишь в том случае, если вы предоставите следующие документы продавцу, у которого вы купили конкретный товар:

- заполненный гарантийный талон;
- копия чека;
- четкое описание дефекта;
- приобретенный вами товар.

Гарантийный талон можно найти по адресу:

www.mutsy.nl/ruen/service/warranty

Необходимо полностью и правильно заполнить гарантийный талон и отправить его по Интернету. Также необходимо указать серийный номер. Этот номер вы найдете на белой наклейке на изделии – чаще всего она расположена в нижней части изделия.

Гарантия теряет силу в следующих случаях:

- при выцветании ткани;
- при повреждении чехлов в результате попадания влаги;
- при повреждении изделия в результате использования неоригинальных аксессуаров Mutsy;
- при отсутствии чека;
- при повреждениях, вызванных неправильной эксплуатацией изделия или использованием изделия не по назначению;
- при наличии следов естественного износа, возникших вследствие ежедневного использования изделия;
- при повреждениях, возникших в результате плохого ухода, отсутствия такового или несчастного случая;
- при повреждениях, возникших в результате изменений изделия пользова-

телем без разрешения производителя;

- рекламация должна быть заявлена сразу после обнаружения дефекта (в течение 2 месяцев);

Гарантия Mutsy теряет силу при повреждениях, связанных с усадкой материалов или дефектов материалов, возникших в результате чистки чехлов.

Для Mutsy очень важна безопасность. По этой причине наша продукция соответствует требованиям следующих стандартов:

- Европа: EN 1888
- Великобритания: BS EN 1888
- Канада: SOR/ 85 – 379
- США: 16 CFR 1227

По всем вопросам просьба обращаться к нам по адресу:

www.mutsy.com/contact

Рекомендации по уходу

Каркас

- Регулярно проверяйте исправность блокировочного механизма каркаса. После очистки его можно сбрызнуть небольшим количеством тefлонового спрея и протереть мягкой тряпкой. Это также относится и к другим подвижным частям.

Колеса

- Для того чтобы колеса вращались беспрепятственно, необходимо регулярно очищать оси и смазывать их бескислотным вазелином. Никогда не смазывайте колеса маслом.

Чехлы

- Съемные чехлы можно стирать в машине в режиме «Шерсть» при температуре 30°. Не отбеливать и не подвергать механической сушке. Не гладить и не подвергать химической чистке. Перед стиркой закрыть все замки и застегнуть

все липучки и кнопки.

- Все материалы Mutsy протестированы на водонепроницаемость, но если коляска очень сильно намочнет, влага может попасть внутрь обивки, в результате чего могут появиться круги. Чтобы этого избежать, рекомендуем вам в дождливую погоду всегда использовать дождевик.
- Пятна на внешней стороне обивки или несъемных чехлах можно обработать мыльным раствором без отбеливателя. Всегда очищайте всю поверхность сиденья.
- Промокшую коляску необходимо поставить сушить с поднятым капюшоном.
- Несмотря на то, что все ткани Mutsy выбраны и протестированы с должной внимательностью, они могут выцветать. Mutsy не несет никакой ответственности за возможное выцветание тканей.

Содержимое коробки

- 1 каркас с прогулочным блоком и багажной корзиной
- 2 передних колеса
- 2 задних колеса
- 1 капюшон
- 1 бампер

Список деталей, указанных на рисунке:

1. ручка
2. кнопка регулировки высоты ручки
3. рычаги механизма разблокировки верхней части каркаса
4. рычаги механизма разблокировки нижней части каркаса
5. крепление регулятора положения спинки
6. капюшон
7. крепление верхнего чехла сиденья
8. бампер
9. кнопка механизма разблокировки

бампера

10. крепление нижнего чехла сиденья
11. точка шарнира сиденья
12. подножка
13. защитный механизм, предотвращающий самопроизвольное раскладывание
14. кнопка механизма разблокировки заднего колеса
15. тормозная педаль
16. механизм блокировки поворотного колеса
17. соединительная трубка
18. вход соединительной трубки

Ориентировка

- Случаи упоминания в тексте передней, задней, левой и правой стороны детской коляски приведены с перспективы пользователя, который везет коляску.

Каркас

Раскладывание каркаса (a, b)

- При раскладывании не подпускайте детей к подвижным частям.
- Нажмите на защитный механизм, предотвращающий самопроизвольное раскладывание (a1), и потяните вверх верхнюю часть каркаса до момента фиксации шасси. (a2) Отведите ручку назад и вы услышите второй щелчок. (b)
- Каждый раз перед использованием коляски убедитесь, что коляска разложена надлежащим образом и блокировочный механизм надежно зафиксирован.
- Складывание каркаса (c, d)
- Встаньте за каркасом и поставьте каркас на тормоз. Отрегулируйте высоту ручки при помощи кнопок (c1) таким образом, чтобы ручка приняла самое низкое положение. Потяните рычаги разблокировки верхней части каркаса (c2) с обеих сторон на себя и поверни-

те ручку вперед, пока ручка не ляжет на шасси. (c3)

- Надавите на рычаги механизма разблокировки нижней части каркаса и сложите его. (d)
- При складывании защитный механизм, предотвращающий самопроизвольное раскладывание, автоматически блокирует каркас.
- Когда каркас заблокирован при помощи защитного механизма, предотвращающего самопроизвольное раскладывание, вы можете нести каркас за ручку.

Колеса

Установка задних колес (e)

- Вставьте ось заднего колеса в монтажное отверстие для заднего колеса – вы услышите характерный щелчок.
- Потяните колесо на себя, чтобы удостовериться, что оно зафиксировано.

Демонтаж задних колес (f)

- Нажмите кнопку на задней части монтажного отверстия для заднего колеса и снимите колесо с каркаса.

Установка передних колес (g)

- Вставьте ось переднего колеса в монтажное отверстие для переднего колеса – вы услышите характерный щелчок.
- Потяните колесо на себя, чтобы удостовериться, что оно зафиксировано.

Демонтаж передних колес (g)

- Нажмите кнопку на задней части переднего колеса (g1) и выньте колесо из монтажного отверстия для переднего колеса. (g2)

Поворотные колеса (h)

- Для того чтобы заблокировать колеса, с обеих сторон поверните кольцо над пе-

редним колесом по направлению наружу. Поворотные колеса блокируются автоматически, когда колеса развернутся вперед.

- Для того чтобы снять блокировку, с обеих сторон поверните кольцо над передним колесом по направлению внутрь.

Тормоза (i)

- Для того чтобы заблокировать задние колеса, нажмите ногой на тормозную педаль.
- Для того чтобы разблокировать задние колеса, поднимите ногой тормозную педаль вверх.

Ручка (j)

- Высоту ручки можно отрегулировать, выбирая одно из трех положений. Нажмите кнопки регулировки высоты ручки (j1) и, удерживая их, поднимите ручку вверх или опустите ее вниз.
- Отпустите кнопки, когда ручка займет желаемое положение.

Прогулочный блок (для детей весом не более 15 кг)

- Прогулочный блок подходит для детей весом не более 15 кг. Положение спинки и подножки можно отрегулировать. Перед тем как выполнить следующие действия, убедитесь в том, что каркас полностью разложен и стоит на тормозе.

Регулировка положения спинки (m)

- На задней стороне спинки находится кнопка, с помощью которой можно отрегулировать положение спинки.
- Нажмите кнопку и, придерживая ее, отодвиньте спинку назад, чтобы опустить ее. Отпустите кнопки, когда спинка займет желаемое положение.
- Нажмите кнопку и, придерживая ее,

пододвиньте спинку вперед, чтобы поднять ее. Отпустите кнопки, когда спинка займет желаемое положение.

Регулировка подножки (n)

- Поднимите подножку, чтобы установить ее выше.
- Потяните за трубочку (n1), расположенную снизу подножки, чтобы опустить подножку.

Установка и снятие бампера (o)

- Для того чтобы установить бампер, вставьте края бампера в специальные выемки (o1) в каркасе – вы услышите характерный щелчок.
- Нажмите с двух сторон кнопки разблокировки (o2), расположенные во внутренней части бампера, чтобы снять бампер с каркаса.

Установка капюшона (p)

- Закрепите зажимы капюшона в специально предназначенном для него месте на каркасе. Капюшон закрепляется вокруг трубок каркаса. (p1)
- Затем пристегните капюшон к верхней части спинки при помощи кнопок. (p2)

Регулировка капюшона (q)

- Возьмитесь за середину передней части капюшона и пододвиньте ее вперед или назад, чтобы отрегулировать положение капюшона. (q1)
- Расстегните замок в середине открытого капюшона, чтобы увеличить размер капюшона. (q2)
- Застегните замок, чтобы уменьшить размер капюшона.
- Вытяните хвостик в передней части капюшона наружу, чтобы максимально увеличить размер капюшона. Вытяните хвостик внутрь, чтобы уменьшить размер капюшона.

Снятие капюшона (r)

- Расстегните кнопки в верхней части сиденья (r1). Затем надавите на выступ (r2) в нижней части зажимов капюшона и снимите капюшон.

Установка дождевика на прогулочный блок (s)

- Установите капюшон прогулочного блока в вертикальное положение.
- Если вы увеличили размер капюшона, расстегните замок дождевика, чтобы капюшон и дождевик подходили друг к другу по размеру.
- Наденьте дождевик сверху вниз на прогулочный блок таким образом, чтобы дождевик располагался за спинкой и покрывал подножку.

5-точечный ремень безопасности (u)

- Усадите ребенка в прогулочный блок и убедитесь в том, что ножки ребенка располагаются по обе стороны пахового ремня.
- Ребенок должен быть зафиксирован при помощи бедренных и плечевых ремней. Вставьте обе пластмассовые пряжки в центральную пряжку ремня у пахового ремня.
- Для того чтобы отрегулировать длину плечевых ремней, необходимо расстегнуть липучки и снять с ремней плечевые подкладки. Теперь можно отрегулировать длину ремней при помощи пряжек. Вы можете отрегулировать длину, передвигая пряжки по плечевым ремням, пока ремень не будет плотно прилегать к телу ребенка. Передвиньте пряжку вниз, чтобы удлинить ремень. Передвиньте пряжку вверх, чтобы укоротить ремень. Ремень образует петлю. Придерживая пряжку, потяните за конец лямки ремня, чтобы расправить петлю. Когда длина ремня будет отрегулирована, снова наденьте на

ремень плечевые подкладки, застегнув липучку.

- В спинке имеются три возможных положения плечевых ремней. Отстегните оба плечевых ремня, вставляя в отверстие кольца для крепления, находящиеся на задней стороне спинки. Через ткань нащупайте кольцо для крепления (v1). Пододвиньте его и просуньте в отверстие. (v2)
- Просуньте кольца для крепления в необходимое отверстие таким образом, чтобы плечевые ремни снова были прикреплены.
- Для того чтобы отрегулировать положение пахового ремня, откройте обшивку под сиденьем, расстегнув липучку. Кольцо для крепления пахового ремня находится в нижней части прогулочного блока между сиденьем и резинкой. Вы можете рукой пододвинуть кольцо для крепления и отрегулировать его длину, просунув его в отверстие.
- Регулярно проверяйте, имеют ли ремни оптимальную длину, и в случае необходимости отрегулируйте ее.

Автокресло Safe2go (для детей весом не более 13 кг)

- Перед тем как выполнить следующие действия, убедитесь в том, что каркас полностью разложен и стоит на тормозе.

Расположите адаптеры Safe2go на каркасе. (w)

- Адаптер с буквой «R» должен быть размещен на каркасе справа, а адаптер с буквой «L» должен быть размещен слева.
- Снимите капюшон и бампер.
- В передней части адаптера находится отверстие. С внешней стороны установите отверстие адаптера на выступ (w1) на каркасе. Закрутите верхнюю часть

адаптера по направлению внутрь (w2) до характерного щелчка. Удостоверьтесь в том, что адаптер прочно зафиксирован, попробовав снять его с каркаса.

Установка автокресла Safe2go

- Автокресло Safe2go должно быть установлено на каркас тыльной стороной вперед. Поставьте автокресло Safe2go таким образом, чтобы центральные точки шарниров ручки располагались прямо над адаптерами. Опустите автокресло Safe2go и зафиксируйте его на адаптерах до характерного щелчка. Убедитесь в том, что автокресло Safe2go расположено в горизонтальном положении и прочно зафиксировано, попробовав снять его с каркаса.

Снятие автокресла Safe2go

- Для того чтобы разблокировать автокресло Safe2go, нажмите кнопки на обоих адаптерах.
- Снимите автокресло Safe2go с каркаса, потянув кресло вверх.

Снятие адаптеров Safe2go (x)

- Нажмите кнопку разблокировки (x1) на адаптере. Выкрутите верхнюю часть адаптера по направлению наружу (x2) и снимите адаптеры с выступа. (x3)

Автокресло Maxi-Cosi

- Адаптеры для автокресла Maxi-Cosi подходят для использования со следующими типами автокресел Maxi-Cosi для детей возрастом 0+: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации вашего автокресла Maxi-Cosi и соблюдайте приведенные в нем инструкции, прежде чем приступить к использованию автокресла.
- Перед тем как выполнить следующие действия, убедитесь в том, что каркас

полностью разложен и стоит на тормозе.

Расположите адаптеры Maxi-Cosi на каркасе. (y)

- Адаптер с буквой «R» должен быть размещен на каркасе справа, а адаптер с буквой «L» должен быть размещен слева.
- Снимите капюшон и бампер.
- В передней части адаптера находится отверстие. С внешней стороны установите отверстие адаптера на выступ (y1) на каркасе. Закрутите верхнюю часть адаптера по направлению внутрь (y2) до характерного щелчка. Удостоверьтесь в том, что адаптер прочно зафиксирован, попробовав снять его с каркаса.

Установка автокресла Maxi-Cosi на адаптеры

- Установите автокресло Maxi-Cosi на каркас тыльной стороной вперед.
- Поставьте автокресло Maxi-Cosi таким образом, чтобы центральные точки шарниров ручки располагались прямо над адаптерами.
- Опустите автокресло Maxi-Cosi и зафиксируйте его на адаптерах до характерного щелчка. Убедитесь в том, что автокресло Maxi-Cosi расположено в горизонтальном положении и прочно зафиксировано, попробовав снять его с каркаса.

Снятие автокресла Maxi-Cosi с адаптеров

- Воспользуйтесь механизмом разблокировки автокресла Maxi-Cosi.
- Снимите автокресло Maxi-Cosi с каркаса, потянув кресло вверх.

Выньте адаптеры Maxi-Cosi из каркаса. (z)

- Нажмите кнопку разблокировки (z1) на

адаптере. Выкрутите верхнюю часть адаптера по направлению наружу (z2) и снимите адаптеры с выступа. (z3)

mutsy.com

Nieuwkerksedijk 14

5051 HT Goirle

the Netherlands

T + 31 (0)135345152

F + 31 (0)135341163

E info@mutsy.nl